

# GAZETA POLSKA CHICAGO

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 27.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 4go Lipca, 1907 roku.

ENTERED AT THE POST OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 35.

### PREMIUM...

czyli podarunki dla najprężniejszych płatnych abonentów "Gazety Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieści, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przyszły rok. Jeżeli na przyszły rok przysyłają nam premy wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba doliczyć 40c. na przyszły rok.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła te sumy razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze z premii powieść Hrabia Monte-Christo która kosztuje \$2.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$1.00 przysyła razem z prenumeratą i dolicza 10c na przyszły rok. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej".

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00, na pół roku \$1.25, na cztery miesiące \$1.00, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 bez premii, a do Kanady kosztuje \$3.00 z premią.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisać każdego czasu.

Na zmianę adresu należy przysłać 10c. w znaczkach poczt.

### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE

#### Z posiedzeń konferencji pokojowej.

Haga, 28 czerwca. — Anglia wniosła na obrady konferencji Pokojowej propozycję zniesienia min pływających, których używanie czyni tak straszne spustoszenie we flocie wojennej. Wniosek ten poparł Stany Zjednoczone. Wniosek Francji o koniecznym wypowiedzeniu wojny przed rozpoczęciem kroków wojennych, zwalczających państwa, motywując swą opozycję potrzebą szybkiej mobilizacji w wielu nagłych wypadkach. Gen. H. Porter, reprezentant Stanów Zjednoczonych wniosł propozycję, ażeby w czasie wojny morskiej nie wolno było bombardować z okrętów nadbrzeżnych miast i wsi nieobwarowanych, z wyjątkiem, jeśli w portach tych znajdują się nieprzyjacielskie okręty, albo też na ich granicy leżą wojenne magazyny, wtedy okręty i magazyny mogą być przez nieprzyjaciela ostrzeliwane bez względu na szkodę, jaką ponieść mogą osady. Również nie wolno będzie bombardować miast nieobwarowanych za niezapłacenie kontrybucji.

Wniosek amerykański cieszy się ogólnym uznaniem i poparciem.

#### Nowy ucisk.

Warszawa, 28 czerwca. — Rozwizy i aresztowania na porządku dziennym. Gazetom nie wolno notować żadnych gwałtów i nadużyć władz. Wszelkie zebrania są zakazane. Wspólne zabawy i wycieczki są niedozwolone.

#### Bandyci.

Tyflis, Kaukaz, 28 czerwca. — Onegdaj rzucono tutaj dziesięć bomb na placu Eriwańskim, leżącym w samym centrum miasta, kiedy on był właśnie przepelniony tłumem kupującym. Skutek zamachu był straszliwy: wiele osób zostało zabitych, a więcej jeszcze jest rannych, z których część już zmarła w szpitalu, a część walczy ze śmiercią. Szczegółów dokładnych o szczegółach katastrofy dotychczas nie ma. Zamach spełniono w celu obrabowania wozu pocztowego, transportującego 125,000 rubli z filii cesarskiego banku w Tyflisie wysłanych do kas państwa w Petersburgu. Dwaj urzędnicy bankowi, jadący na wozie z pieniędzmi zostali zabici, a worki z pieniędzmi zginęły. Wszelki dotąd pościg za sprawcami zamachu i rabunku pozostał bezowocny.

Tyflis jest stolicą kraju zakaukaskiego, liczy przeszło 100,000 mieszkańców i ma dość wysoko rozwinięty handel i przemysł tkacki.

#### Zginęło 500.

Victoria, B. C., 28 czerwca. — Nadeszła tu straszna wiadomość przez pocztę, donosząca, że w jednym z teatrów w Hong Kong wybuchł pożar podczas przedstawienia i spaliło się 500 Chińczyków i 10 aktorów. Płomień rozszerzył się z szaloną szybkością i ruiny zawałyły wyście.

Przyczyną pożaru miały być materje wybuchowe, ukryte pod podłogą teatru, które zapaliły się, wybuchając nagle.

#### Rozbój kozacki.

Wiedeń, 28 czerwca. — Depesza z miasta Brodów, we wschodniej Galicyi donosi, że 14 kozaków wkroczyło wczoraj przez granicę do Galicyi. Splądrowali pewien dom i zamordowali jednego właściciela wraz z żoną, obcięli obie ręce córce i zranili wiele innych osób. Żandarmerja austriacka schwytała dwóch kozaków, lecz reszta w liczbie dwunastu zdołała umknąć za granicę.

#### Bija Turków.

Londyn, 29 czerwca. — Z Konstantynopola donoszą do dzienników tutejszych o głębokim zaniepokojeniu, jakie w sferach rządowych i pałacowych sprawiła wiadomość o klęsce poniesionej przez wojska tureckie w arabskiej prowincji Jemen. Sześć batalionów zostało zupełnie zniszczonych w pobliżu stolicy Jemenu, Sanaa, arabskie siły powstańcze oparowały stolicę i w rzeczywistości mają całą prowincję w swym ręku.

Nad Bosforem wzmogło się teraz przekonanie, że Turcy nie zdoła odzyskać przewagi w zbuntowanych prowincjach i okolicach. Na to potrzeba najmniej 40,000 wojska, a tego nie ma, bo w skarbie są pustki, a nadto pułki anatolskie wręcz odmawiają służby w Jemenie. Te prowincje należy uważać za straconą, a jeśli powstanie obejmie dalsze prowincje, nie pozostanie Turcy nic innego — jak wyrzec się panowania w Arabii, lub, co może być gorszem, prosić o pomoc Europę.

#### Mobilizacya.

Tyflis, 29 czerwca. — Z powodu anarchistycznych stosunków, panujących w Batlisie, w tureckiej Armenii, Rosya z pośpiechem mobilizuje wojsko na granicy tureckiej, aby przeszkodzić przechodzeniu uciekinierów ormiańskich na stronę rosyjską i burzenia poddanych rosyjskich. Zachodzi obawa powtórzenia rzezi ormiańskiej, która miała początek w roku 1826. Z początku rząd rosyjski oświadczył się za tym ruchem, lecz potem czuł

się zobowiązanym zabronić emigracji, twierdząc, że przedkie zajęcia posiadłości tatarskich przez kolonistów było powodem rasowej wojny ormiańsko-tatarskiej, z powodu której prawie bezustannie lała się krew na Kaukazie.

#### Rozruchy w Irlandyi.

Londyn, 1 lipca. — Pomimo usiłowań ze strony rządu aby wszystko utrzymać w tajemnicy i pomimo różnych urzędowych "sprostań" faktem jest, że Irlandya podobna jest obecnie do wulkanu w przededniu wybuchu.

Rząd angielski mógłby mieć istotnie nawet bardzo poważne kłopoty z tej strony, gdyby nie kłótniwość przywódców irlandzkich i nie zażarte spory wewnętrzne jakie ten naród stacza między sobą zazwyczaj o... drobnostki.

Obecnie atoli zanoszą się tam na ruch żywiołowy chłopów przeciwko hodowcom bydła przeważnie Anglikom, którzy może w skutkach być fatalnym dla ostatnich.

W kilku miejscach doszło już do rozlewu krwi. Chłopi, zawiedzeni w nadziei nadania samorządu dla Irlandyi, która obiecywała im różne ulgi, zaczynają niszczyć ogniem i w inny sposób swych prześladowców.

W hrabstwie Galway po rozpedzeniu bydła chłopci zabrali się do palenia zabudowań. Przyszło do walki z "konstablami", przyczem padło kilka trupów. Podobne wieści zaczynają nadchodzić równocześnie z różnych stron Irlandyi.

#### Prusacy kradną.

Berlin, 1 lipca. — Prasa tutejsza szeroko rozpisuje się o odkrytym w tych dniach sprysiężeniu siedmiu oszukańczych firm, stojących, jak się okazało, pod jednym zarządem, które, używając wody, maki, gipsu i innych tego rodzaju, w każdym razie nieszkodliwych dla zdrowia preparatów, wyrabiała i sprzedawała to po całych Niemczech różno "cudowne leki" na głuchotę, astmę i inne dolegliwości, oraz różne środki na porost włosów itp. Preparaty sprzedawane po 5 i 10 marek, miały wartość, jak skonstatowano, 1 do 5c, bez żadnej oczywiście wartości leczniczej. Mimo to "syndykat" miał w roku minionym 5 milionów marek dochodu.

Sprawa pójdzie przed sąd. Podobnych oszustw jest wiele i w Ameryce.

#### Korea protestuje.

Haga, 1 lipca. — Do Hagi przybyła deputacya z Korei, która protestuje formalnie i uroczysto przeciwko pominięciu tego państwa w rozsyłaniu zaproszeń na Konferencję Pokojową, oraz przeciwko gwałceniu władz i praw tego państwa przez Japończyków, którzy dawno już przekroczyli granicę prote-

ktoratu, jaki mają nad Koreą i uważają ją za kraj przez się podbity. Deputacya starała się o urzędową audyencję u prezesa Konferencji Nelidowa, ale tej odmówiono i tylko posłom koreańskim prywatnie wyjaśniono, że prezes Konferencji nie może w takich kwestiach interweniować, a zaproszenia na zjazd do Hagi rozsyłał rząd holenderski. Wobec tego deputacya postanowiła zwrócić się do tegoż rządu z interpelacją i protestem, a Konferencję przedłoży co do swych z Japonią spraw i stosunków protest formalny na piśmie.

#### Barbarzyńcy.

Warszawa, 29 czerwca. — Roman Dmowski, b. prezes Koła Polskiego i poseł do ostatniej dumy, w odpowiedzi na twierdzenie pewnego warchola dał następującą odpowiedź Zjednoczonej Prasie w Petersburgu.

"Polska jeszcze nie umarła, lecz przeciwnie przedko przychodzi do odrodzenia i postępuje we wszystkim, pomimo gwałtów hołoty rosyjskiej."

Polacy albo natychmiast otrzymają autonomię i zaczęją pracować w połączeniu z Rosyanami dla wspólnego dobra całego kraju, albo Rosya straci się bez żadnej korzyści przez gniebienie Polaków i rządu biurokratyczne, przez które coraz dalej demoralizuje się, a w końcu zostanie podobną do "barbarzyńskich Niemiec".

#### Zatarg z Japonią.

Tokio, 2 lipca. — Sytuacya trwająca pomiędzy Japonią a Ameryką przybiera znowu groźniejszy wygląd.

Do Japonii doszły pewne wieści, że zaburzenia w San Francisco nie są sporadycznym faktem, który wydarzył się raz przypadkowo — i może się więcej nie powtórzyć, ale są one objawem wrogiej tendencji, jakie zaplanowały przeciw Japonii amerykanów na amerykańskich wybrzeżach Pacyfiku. Uplanowano tam po prostu systematyczny bojkot przeciwko Japonii, wobec czego obawiać się należy dalszych zaburzeń i komplikacji, nad niebezpiecznych, mogących stąd wyniknąć. Ton gazet japońskich jest znowu groźniejszym i pełen troski o zerwanie tych węzłów przyjaźni, która oba ta kraje łączyły się zdawała. Słowa "wojna" nie wymieniają i zdają się unikać, ale piszą wyraźnie, że jeżeli Stany Zjednoczone nie poczynią stosownych zarządzeń w Kalifornii, to niechaj na się wezmą całą odpowiedzialność za wszystko, co stać się może.

Wobec tego stanowiska rząd Stanów Zjednoczonych wydał rozkaz, aby cała eskadra Atlantyku wysłana została na ocean Spokojny. Powody, dla których cała flota ma wypłynąć na Pacyfik wyłuszczoneo ubiegłego tygodnia — prezydent uwa-

ża tę demonstracyę siły morskiej za najlepszą gwarancję pokoju z Japończykami. Członkowie wydziału sądu, że gdy Japonia ujrzy o wiele większą siłę, z którą musiałaby się zmierzyć i która w krótkim stosunkowo czasie zniszczyłaby ich flotę, jej dumna narodowa upadnie i aspiracye wojenne również zgasną. Demonstracya ta nie będzie żadną groźbą, tylko koleżeńskim upomnieniem, że nie warto na razie Japończykom o wojnie ze Stanami Zjednoczonymi myśleć.

#### Drobne Wiadomości.

Petersburg. — Policya przeprowadziła śledztwo w gmachu ministerium wojny i znalazła w nim jedną z głównych kwater grup rewolucyjnych. Dużo literatury nielegalnej zabrano. Gmach otoczyła policya, lecz aresztowano tylko jedną osobę.

Winnipeg, Man. — Nadeszła stąd wiadomość donosi, że zderzyły się w pobliżu Kenora, Ont., dwa pociągi ekspresowe. W wypadku 10 osób miało ponieść śmierć.

Dublin, Irlandya. — Długo oczekiwany raport ajryskiej komisji ziemskiej ukazał się nareszcie. Według niego 80,000 dzierżawców ma otrzymać ziemię na własność.

Lwów. — Straszne niebezpieczeństwo zdarzyło się w Stryju w Galicyi, podczas wesela w środę wieczorem. Goście weselni bawili się w najlepsze przy tańcach i muzyce, gdy naraz zarwała się podłoga w sali i wszyscy uczestnicy spadli do piwnicy. Z pod gruzów wyciągnięto 16 osób tak niebezpiecznie pokaleczonych, że wątpić należy o ich wyzdrowieniu; mnóstwo innych odniosło niebezpieczne kaleczenia.

Tokio, Japonia. — Generał Kuroki powrócił ze swej podróży po Stanach Zjednoczonych ze swą żoną. Wszyscy wyrażali się z największym uznaniem o serdecznym ich przyjęciu przez Amerykanów i to nie tylko przez rząd, ale także przez publiczność. Kuroki jest przekonany, że jego odwiedziny wielce przyczynią się do polepszenia stosunków wzajemnych między Japonią a Stanami Zjednoczonymi.

Rochester, N. Y. — Zderzyły się niedaleko stąd dwa pociągi pasażerskie. Kilka osób zostało zabitych, a znaczna liczba ludzi odniosła rany.

Washington, D. C. — W dystrykcie kanału panamskiego panuje wielka posucha. Wskutek tego namnożyła się ogromna masa moskitów, które wielce utrudniają pracę przy budowie kanału panamskiego.

Milwaukee. — Jeśli plany, nad którymi spokojnie pracowano przez długi czas w przeszłości, ziszcza się, fabrykanci papieru drukarskiego i innych papierów w Wisconsin, zawierając ra-

zem około 25 fabryk, wkrótce sformują jeden z największych trustów papieru w tym kraju.

Lomira, Wis. — Czternaście osób odniosło rany w zderzeniu się pociągu osobowego z towarowym, które miało miejsce na linii Wisconsin Central. Niezrozumienie rozkazów miało być przyczyną nieszczęśliwego wypadku.

Valparaiso, Chile. — Wulkan, który wybuchł w dzielnicy La Union w prowincyi Valdivii zasypał koryto rzeki Pupuhuin ogromnymi kamieniami. Wskutek tego z rzeki utworzyło się jezioro, które zalało całą dolinę. Od spadających do wody rozrzuconych kamieni i lawy woda zaczęła się gotować, niszczyć wszystko, co zalała. Mnóstwo ludzi, a przede wszystkim zwierząt znalazło śmierć w tym gorącym uropie, spływającym po kamieniacz i skałach do morza.

Hartford, Conn. — Ośmiu robotników zostało zabitych i 35 rannych podczas zderzenia się pociągów na linii New York i New Haven & Hartford.

Sharon, Pa. — Ośmiu osób, z nich trzy osoby odniosły niebezpieczne rany, z powodu zderzenia się lokomotywy z pociągiem osobowym.

Londyn. — Według depeszy z Odessy aresztowano w dystrykcie odeskim 60 oficerów. Przyczyną aresztowania jest spiszek buntowniczy.

Kijów. — W miasteczku Łysiance chłopci podpalił młyn parowy w dobrach spadkobierców generał-adju-tanta Karnakowa. — Straty wynoszą 10,000 rubli.

Petersburg. — Niepokojące wieści nadchodzą z letniej siedziby carskiej, z Krasnegogo Siola. Strzeże tam cara i jego rodziny 12 pułków. Lecz pułki buntują się, a w każdym razie zachowują się bardzo niespokojnie. Niemal codziennie przychodzi do nieporozumień między żołnierzami i oficerami.

Los Angeles, Cal. — Główny kierownik kolei wszechamerykańskiej, Neeland, oświadcza, że na nowy rok 1908 ukończona zostanie budowa tej kolei aż do miasta Guatemali. Rzeczypospolite: San Salvador, Guatemala, Honduras i Costarica, przez które linia ta biegnie aż do kanału panamskiego, ofiarowały na budowę po \$5,000,000 subweneyi.

Schenectady, N. Y. — W tutejszej fabryce Sandstone Brick Co. wydarzyła się straszliwa eksplozja, której ofiarą padło trzech robotników. Urządzenie fabryki jest w znacznej części zniszczone. Stalowa wieża, służąca na zbiornik wody, została zupełnie powyginana.

Brisber, Ariz. — Groźny pożar obrócił w pył 50 domów mieszkalnych. Brisber liczy 20,000 mieszkańców i jest siedliskiem wielkich kompanii górniczych.

#### Do Abonentów.

Kto z Czytelników ma na adresie znaczek "July 7", znaczy to, że prenumerata jego skończyła się w Lipcu 1907. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy. W. Dyniewicz.



## INTERES BANKOWY

**Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:**

MARKA do Niemiec, W. Ka. Poznańskiego, Prus Wschodn. i Zachodnich i Salsku	24 <sup>27</sup> / <sub>100</sub> 15c
KORONA do Austrii, Galicji, Czech, Moraw i Węgier	20 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
HUBEL — do Rosji, Litwy, Polski pod Moskalem	52 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
FRANK — do Francji, Belgii i Szwajcarii	19 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 15c
GULDEN — do Holandii	41 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
KRONER — do Danii, Norwegii i Szwecji	27 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
LIRA — do Włoch	19 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c

Wszelkie pieniądze wysyłane do Europy przez nasz podpiasany, dochodzą bez żadnej zwłoki do ulęka przetranszowanego i wypłacone gotówką prawdziwemu odbiorcy, ponieważ pieniądze te wysyłane są za pośrednictwem banku w Lipsku, który to bank ma pełnięce stosunki z mym bankiem, największym w całej Ameryce "First National Bank of Chicago".

Władysław Dyniewicz

## Kalendarz Tygodniowy.

### LIPIEC.

- 5 P. Cyr. i Met.
- 6 S. Izajasza pr.
- 7 N. Klauzusa.
- 8 P. Elżbiety kr.
- 9 W. Zenona m.
- 10 S. 7 Brań męcz.
- 11 C. Piusa pap.

## Wiadomości z Polski.

### Siła przed prawem.

Strajk szkolny dzieci polskich w zaborze pruskim powoli dogorywa. Stwierdzają to już nie tylko niemieckie, lecz i polskie pisma tajemne. Systematyczna srogość rządu pruskiego dopięła celu, zlamala nareszcie odporność nietylko dzieci, lecz i rodziców. Kary cielesne, długie areszty, zatrzymywanie 14 letnich dzieci nadal w szkole, wysokie grzywny, kary więzienne na rodziców, redaktorów, księży i wiele innych osób, nakładane z barbarzyńską nieraz brutalnością, obciążanie polskich gmin szkolnych nowymi wysokimi podatkami, przekraczającymi ich wytrzymałość finansową, wreszcie liczne inne gwałty i szkany — wszystko to złożyło się na wielki i ciężki taran przemocy, któremu ludność polska dużej już opierać się nie ma siły — zwłaszcza, że zanoszą się na to, iż taran ten mógłby się stać jeszcze cięższym. Dość wspomnieć, że jednej z uboższych gmin polskich zagrożono, iż w razie nieustania strajku szkolnego zmuszoną zostanie do wybudowania jedynie z własnych funduszy nowego domu szkolnego za 60,000 marek.

Wobec tego w pewnej liczbie gmin już zaniechano oporu. Gminy Chojno, Golejów i Sworów w powiecie rawickim, wskazały innym drogę jak to czynić należy. Ojcowie rodzin w tych gminach wystosowali wspólnie do władzy szkolnej pismo, w którym oświadczają, że jedynie, ulegając przemocy, nakładają dzieci swoje do odpowiedzialności w nauce religii w języku niemieckim, lecz równocześnie stanowczo protestują przeciwko niemieckiej nauce religii i zapewniamy, że nigdy nie przestaną na innej drodze dopominać się o przywrócenie polskiego wykładu w tej nauce. Przypuszczając można, że inne gminy pójdą za tym przykładem — i że wkrótce bohaterka ta walka, trwająca od roku, skończy się i ustanie zupełnie.

Strajk nie osiągnął więc zamierzonego celu, nie pokonał rządu pruskiego, realnych korzyści nie wydał. Lecz pomimo to nie jest bezowocny, a ofiary, jakie pochłonął, nie poszły na marne. Jak bowiem już zarysowałam, strajk ten stał się prawdziwie ogniwem, która zahartowała na kilka przynajmniej pokoleń żywioł polski w zaborze pruskim.

skim przed zakusami germanizacyjnymi, pogłębiając w nim wstręt i nienawiść do niemieczyzny.

### Bandytyzm.

Do poczekalni jednego z lekarzy warszawskich, specjalisty chorób kobiecych, zamieszkałego przy ulicy Hożej, w godzinach codziennych przyjęcie zgłosiła się elegancko ubrana dama, młoda i ładna, w towarzystwie mężczyzny, występującego w roli jej męża. Przybyły uśmiechnięty prosił służącą, ażeby doktor zechciał przyjąć dziś jego żonę, albowiem czeka ich wyjazd. Gdy służąca poprosiła panią do gabinetu, mąż wszedł za nią. "Na jaką pani cierpi chorobę?" — zapytał doktor. — "Na brak pieniędzy!" — odpowiedziała paucyentka. — "Proszę oddać pugilares", poparł groźnie to niespodziewane wystąpienie mąż. Lekarz, który sądził, iż ma przed sobą osobę, należącą do sfer towarzyskich, zdumiony tym objawem bandytyzmu, zapytał: "Do jakiej partii pan należy?" — "Ot, do takiej!" — odpowiedział młodzieniec i błysnął lufą rewolweru. Na szczęście dla lekarza, w tej chwili w przedpokoju dał się słyszeć dzwonek i gwar kilku męskich głosów. To stropiło parę. Młodzieniec rzucił przez zęby groźbę jakąś, schował rewolwer i znikł wraz ze swą towarzyszką.

### Nieszczęśliwe wypadki.

**Falkowice w Opolskiem.** — Gospodarz Franciszek Klimczyk z Kopaliny miał to nieszczęście, że mu cieni z ostu wbił się w palec za paznokcie. Wydobł on cieni i nie zważał na ranę. Ale nie trwało długo, a spuchła mu ręka i ramię. Udał się on do domu chorych w Pokoju, ale mu tam już nie nie pomogli — nieszczęśliwy zmarł wskutek zatrucia krwi w kwiecie wieku, gdyż leżył zaledwie 42 lat życia. Oplakuje go wdowa z sześciorgiem nieodchowanych jeszcze dzieci.

**Zabrze.** — W kopalni "Królowej Ludwiki" postradał życie 40 letni górnik Franciszek Dudek, żonaty i ojciec nieodchowanej rodziny. Pracował na filarze. Gdy nabój jeden, jaki był Dudek w dziurę zaprawił, nie wybuchł, nieszczęśliwy udał się do przodku. Wtem nabój wybuchnął, a jednocześnie zawałiła się górna warstwa węgla. Dudek został cały zasypany i na miejscu zabity. Przez dłuższy czas musiano go w zwałonym węglu szukać. Zwłoki odstawiono do lazaretu.

**Głiwice.** — W kanale Kłodnickim utonął 9 letni synek kowala Roberta Torezyka z ulicy Grobelnej. Chłopak razem z pięciu innymi rówieśnikami kąpał się powyżej młyn Heintzego w Kanale. Zwłoki nieszczęśliwego wydobyto i odstawiono do domu rodziców.

### Napad chłopów.

**Smoleńsk.** — Około tysiąc chłopów wtargnęło do miasta Sużewsk, domagając się wydania pieniędzy, przeznaczonych na złagodzenie nędzy w tej prowincji. Wobec przedstawień władz, które powoływały się na niemożność wydania pieniędzy bez zezwolenia ze strony władz wyższych, chłopcy uspokoiли się chwilowo, później atoli zaatakowali szefa okręgu i poborę podatkowego, przy czym zranili kamieniami szefa okręgu, tudzież komisarza policyjnego i sędziego śledczego. Policjanci zrobili użytek z broni palnej i zabili dwóch chłopów, a kilku zranił.

### Uciecha hakaty.

W Królewskiej Hucie na Szlasku odbył się zjazd nauczycieli szlaskich. Obecnie "Schles. Ztg." ogłasza swoje w tej mierze uwagi i wypowiedzi na koncie zadowolenia, że zjazd zwołano na Górnym Szlasku, gdyż teraz uczestnicy zjazdu chyba na własne oczy się przekonali, że Górny Szlask jest krajem niemieckim, krajem, który chce zostać niemieckim i niemieckim zostać musi.

Tak się zdaje sławnej hakatyście. My sądzimy, że uczestnicy zjazdu, jeżeli oczymeli ku patrzeniu, spostrzegłi, że Górny Szlask jest krajem szersze polskim i takim chce być i musi zostać. Trudno chyba kraj, zaludniony od wieków przeważnie przez Polaków, a nawet reprezentowany w parlamencie przez Polaków, uważać za niemiecki. Należy on do Niemiec, ale jest polski i takim pozostanie.

**Gasawa.** — Strajk dzieci szkolnych ustał. Najdłuższy wytrwał z dzieci p. Andrzejczaka bo do 28 maja, mimo groźb i wszelkich usiłowań nauczyciela Milbradta. Pan Andrzejczak, widząc ostatecznie, że nie nie wskóra, zakazał dzieciom strajku. Z radości przybyli hakatyści do miasta i przy kufu długo w noc hulali, iż "uciśniona niemieczyzna ostatecznie zwycięstwo odniosła". Pan Milbradt podobno zakazał dzieciom śpiewać po polsku pieśni kościelnych na mszach szkolnych w środy i soboty, grożąc, że zakaże uczęszczania na te msze.

### Wybuch bomby.

We wsi ochota pod Warszawą niewiadomy sprawca rzucił przyrząd wybuchowy w pobliżu domu Rawieza. Wybuch bomby był niezwykle donośny i zaalarmował całą osadę. Na szczęście nikt z ludzi szwanku nie odniósł, istnieje jednak przypuszczenie, że odłamki bomby poraniły sprawcę zamachu, gdyż na drodze dostrzeżono ślady krwi.

Od wybuchu bomby ze wszystkich okien w domu Rawieza i sąsiednich powyśpady szyby, w mieszkaniach zaś posypał się tynk z sufitów. Dom Rawieza zamieszkuje przeważnie ludzie biedniejsi. Według przypuszczeń bomba wybuchła niedoczekiwaniem wskutek nieumiejętnego obchodzenia się niosącego ją. — Na miejsce wybuchu przybyły niebawem władze policyjne i śledcze, wdrożono energiczne dochodzenie, które jednak, jak dotychczas nie wyświetliło zagadkowego wybuchu.

## Drobne Wiadomości z Polski.

Warszawa. — Począwszy od 8 do 11 czerwca odbywał się zjazd kobiet. Tematem dla obrad było: Prawo polityczne i obywatelskie; udział kobiet w instytucjach samorządnych; reforma kodeksu cywilnego; taktyka ruchu kobiecego. Po za obradami odbył się cały szereg uroczystości, mających wyłączenie na celu uczczenie Orzeszkowej, jak: otwarcie ochrony imienia, przedstawienie dramatyczne, obchód literacko-artystyczny z przeznaczeniem dochodu na instytut pedagogiczny imienia Orzeszkowej i na koniec składanka kolacya w Dolinie Szwajcarskiej.

Łódź. — W tutejszym teatrze wielkim odbyła się uroczystość 40 letniego jubileusza Orzeszkowej. W początkach czerwca dokonano tu licznych aresztowań w mieszkaniu i na ulicy.

Warszawa. — W wielu fabrykach warszawskich od-

były się wiece robotników z powodu odezwy P. P. S., przeciwko napadom frakcji rewolucyjnej. Naogół napady potępiono.

Lublin. — Sprawca zamachu na życie biskupa lubelskiego, podług śledztwa okazał się obłąkany, niedawno wypuszczony ze szpitala wariatów.

Warszawa. — Do mieszkania p. Zalewskiej przy ulicy Długiej nr. 16 wkroczyło wojsko i policya i po przeprowadzeniu rewizji aresztowały syna p. Zalewskiej, znanego komedjopisarza i literata, Kazimierza Zalewskiego, b. redaktora "Wieku". Przy rewizji zabrano mnóstwo papierów i listów. Aresztowanego odstawiono do ratusza. Przyczyna aresztowania nieznana.

Warszawa. — Aresztowano po przeprowadzonej rewizji w mieszkaniu p. Hieronima Cohna, znanego z występów na kilku wiecach i artykułach dziennikarskich, pisarza pod pseudonimem Hieronima.

Lwów. — Nad Lwowem oberwała się chmura, spuszczała całe rzeki wody na miasto. Niektóre ulice, niżej położone, stanęły całkiem pod wodą, która weisła się również do piwnic domu i do ogrodów. Szkody wyrządzone są bardzo znaczne.

Również przeprowadzono rewizję w mieszkaniu p. Raczynskiej przy ul. Żurawiej nr. 13 i jakkolwiek nie nalegalno nie znaleziono, aresztowano córkę, pannę Maryę Raczynską.

Łódź. — W Tomaszowie rozpoczął się strajk we wszystkich fabrykach. Robotnicy zażądali podwyższenia od 20 do 40 procent. Fabrykanci grożą lokautem.

Kraków. — Pod wsią Niekurza, w pow. sandomierskim zginęło w nurtach Wisły 9 kontrabandzistów z posród włościan miejscowych, których straż ziemska zastrzeliła w chwili przeprawiania się przez rzekę z kontrabandą. Dotąd odszukano zwłoki tylko czterech.

Łódź. — Główny kantor fabryki Poznańskiego przeniesiono do Warszawy.

Warszawa. — Zarząd Macierzy szkolnej wysłał depeszę do słynnej pisarki Elizy Orzeszkowej, zawiadamiając ją, że dla uczczenia czterdziestolecia jej pracy przystąpi do założenia seminarium dla nauczycielek ludowych, które otwarte będzie z początkiem roku szkolnego.

Warszawa. — Po rewizji, która trwała całą noc, a nie wydała nie podejrzanego, aresztowano mimo to p. Konstantego Paprockiego, urzędnika Banku handlowego i skarbnika głównego zarządu Polskiej Macierzy Szkolnej.

Łódź. — Policya i wojsko przeprowadziły rewizję we wszystkich fabrykach łódzkich. Wielu robotników aresztowano.

Łódź. — Narodowy Związek robotniczy ogłosił odezwę, w której występuje przeciw terrorowi i wzywa robotników do zwalczania anarchii w fabrykach, do nieopuszczania do agitacji socjalistycznej, szanowania zarządów fabrycznych i wstrzymania się od wszelkich wystąpień przeciw jednostkom.

Warszawa. — Ośmiu bandytów okradło w wsi Łanietach pod Ostrowami skład monopolowej wódki, napadło w okolicy na dwory, a w Krosniewicach, miasteczku oddalonym 7 wiorst od Łaniet, zabiło strażnika. Bandyci zbiegli i ukryli się w zbożu, lecz ich tam wojsko odczyło i wystrzelało.

Wrocław. — Cesarz niemiecki udzielił dymisji kuratorowi akademii rycerskiej w Lignicy Kospothowi za to, że sprzedał on dobra swe w Poznaniu Polakowi Biedermanowi.

Łódź. — Z więzień łódzkich wywieziono wczoraj 15 przestępców politycznych do oddległych gubernii caratu.

Łódź. — Wojsko i policya dokonały rewizji w fabrykach Żukowskiego i Szatana. W pierwszej aresztowano 12 w drugiej zaś 11 osób.

## Z Osad Polskich.

**Grand Rapids, Mich.** — Kontrakt na budowę nowego polskiego kościoła św. Wojciecha, mającego być największą świątynią w całej dycezyi, zawarto już z firmą Andrews Bros. z Cleveland, Ohio, za \$100,000. Oferty otrzymano od różnych kontraktorów, a ceny kontraktorów wynosiły od \$100,000 do \$154,000. Oferta braci Andrews była najniższą. Nowy budynek będzie w stylu rzymskim, długości 167 stóp, szerokości 80 stóp, a w krzyżu będzie 90 stóp. Kopuła, pokryta miedzcią, wznosić się będzie 150 stóp nad ziemią, a wieże będą 134 stóp wysokie. Budynek zbudowany będzie z materiału ogniotrwałego, to jest z kamienia i stali, siedzieć w nim będzie na 1,400 osób, oprócz tego na galerii będzie 200 siedzeń.

**St. Louis, Mo.** — Ob. Antoni Grodzki, znany powszechnie tutejszej Polonii, ukończył uniwersytet Washingtona i otrzymał dyplom doktora dentysty. Dr. Grodzki wyjechał obecnie na wakacje i po kilku tygodniach wypoczynku zamierza otworzyć w naszym mieście kancelaryę dentystyczną, gdzie z przyjemnością powita swoich znajomych i przyjaciół.

**Philadelphia, Pa.** — Nieszczęśliwy wypadek, który pochłonął jedną ofiarę w życiu ludzkim, wydarzył się w Coatesville, Pa., miejscu położonym blisko Philadelphii. Ofiarą tego wypadku padł znany tak dobrze Polonii nasz, Henryk Trzeński, kolektor Towarzystwa "Bratnia Pomoc" i Kasy Pośmiertnej św. Jana Kantego w Philadelphii. Śp. Henryk Trzeński wybrał się właśnie do Coatesville, by od członków Towarzystwa skołektować należności, a przechodząc przez tor kolejowy i widząc nadchodzący pociąg przystanął obok przy parkanie. Prąd jednak powietrza porwał go z miejsca, rzucił pod koła, które rozszarpały go w kawały.

**St. Louis, Mo.** — Straszne nieszczęście spotkało 14 letnią Anielę Piechowską. Dziewczę pracowało w fabryce Ferguson McKinney Dry Goods, na 1006 Locust ul. Przed wyjściem po pracy chciała sobie poprawić uczucie, przyczem zbliżyła się do maszyny poruszanej motorem elektrycznym; rozpuszczone włosy dostały się w maszynę i wkręciły się tak że znaczna część została wyrwana z głowy. Gdyby nie przytomność znajdującego się w pobliżu robotnika murzyna, który zaraz zamknął elektryczność nieszczęśliwa dziewczyna poniosłaby na miejscu śmierć.

**Kingston, Pa.** — Trzy kościoły katolickie przybędą temu miastu, mianowicie: polski, litewski i słowacki. Wszystkie zapewne będą murowane i staną przy ulicy Sloeum. Polacy i Litwini dolną część swych kościołów mają już gotową. Koszta bu-

dowy kościoła polskiego nie są jeszcze znane. Parafia liczy 300 rodzin polskich.

**Milwaukee, Wis.** — W zeszłą niedzielę odbyły się święcenia kapłańskie w Seminarium duchownym w St. Francis. Prezbiteriat otrzymało 15 kleryków, z tych 3 Polaków: ks. dyakon Franciszek Czerwiński, ks. dyakon Klemens Zych i ks. dyakon Michał Lipiński.

### Polacy w Tyrolu.

Czytelnia Polska akademików górniczych obchodziła w dniu 4 i 5 b. m. dziesięciolecie jubileusz swego istnienia. Obchód, na który przybyli delegaci z Leoben, Freiburga, Taboru, Pragi i Pisku rozpoczął się uroczystym walnym zgromadzeniem, w którym wzięli udział wszyscy członkowie "Czytelnia", delegaci, oraz goście. Po powitalnej mowie przewodniczącego i odczytaniu listy członków Czytelni, od czasu jej założenia, oraz protokołu z pierwszego i ostatniego walnego Zgromadzenia przez sekretarza, zabierali kolejno głos delegaci, życzące Czytelni jaknajpomysłniejszego rozwoju. Po walnym zgromadzeniu odbył się uroczysty wieczór jubileuszowy, w program którego weszły przemówienia, oraz produkcje muzykalno-wokalne. Następnie odbył się w sali hotelu "Buchar" wspólny obiad, do którego zasiadło około 60 osób. Podczas obiadu odczytano telegramy z życzeniami w liczbie około stu.

### Polacy w Turkiestanie.

Podobnie jak inne miasta Turkiestanu, Fergański posiada przeważnie ludność wojskową wszelkiego rodzaju broni, a więc piechotę, artylerię, kozaków orenburskich i siemireczeńskich. W piechocie i artylerii odbyły się powinnosce wojskowe bardzo wielu Polaków, pochodzących w znacznej części z południowych gubernii Królestwa. Znaczyły również procent Polaków jest między oficerami. Żołnierze trzymają się wogóle między sobą, a po odbyciu służby wojskowej wielu pozostaje tu, szukając zajęcia i znajdując je, czyto na kolei, czy w zakładach przemysłowych i fabrycznych. Ta część ludności polskiej, stracona przeważnie dla kraju, zawiera często małżeństwa z Rosyankami i zapomina nawet mówić polskiej. Pomiedzy oficerami zauważyć można wielką dążność do zachowania narodowości, jakkolwiek urzędując obok przy parkanie. Prąd jednak powietrza porwał go z miejsca, rzucił pod koła, które rozszarpały go w kawały.

**St. Louis, Mo.** — Straszne nieszczęście spotkało 14 letnią Anielę Piechowską. Dziewczę pracowało w fabryce Ferguson McKinney Dry Goods, na 1006 Locust ul. Przed wyjściem po pracy chciała sobie poprawić uczucie, przyczem zbliżyła się do maszyny poruszanej motorem elektrycznym; rozpuszczone włosy dostały się w maszynę i wkręciły się tak że znaczna część została wyrwana z głowy. Gdyby nie przytomność znajdującego się w pobliżu robotnika murzyna, który zaraz zamknął elektryczność nieszczęśliwa dziewczyna poniosłaby na miejscu śmierć.

**Kingston, Pa.** — Trzy kościoły katolickie przybędą temu miastu, mianowicie: polski, litewski i słowacki. Wszystkie zapewne będą murowane i staną przy ulicy Sloeum. Polacy i Litwini dolną część swych kościołów mają już gotową. Koszta budowy kościoła polskiego nie są jeszcze znane. Parafia liczy 300 rodzin polskich.

**Milwaukee, Wis.** — W zeszłą niedzielę odbyły się święcenia kapłańskie w Seminarium duchownym w St. Francis. Prezbiteriat otrzymało 15 kleryków, z tych 3 Polaków: ks. dyakon Franciszek Czerwiński, ks. dyakon Klemens Zych i ks. dyakon Michał Lipiński.

**Polacy w Tyrolu.** Czytelnia Polska akademików górniczych obchodziła w dniu 4 i 5 b. m. dziesięciolecie jubileusz swego istnienia. Obchód, na który przybyli delegaci z Leoben, Freiburga, Taboru, Pragi i Pisku rozpoczął się uroczystym walnym zgromadzeniem, w którym wzięli udział wszyscy członkowie "Czytelnia", delegaci, oraz goście. Po powitalnej mowie przewodniczącego i odczytaniu listy członków Czytelni, od czasu jej założenia, oraz protokołu z pierwszego i ostatniego walnego Zgromadzenia przez sekretarza, zabierali kolejno głos delegaci, życzące Czytelni jaknajpomysłniejszego rozwoju. Po walnym zgromadzeniu odbył się uroczysty wieczór jubileuszowy, w program którego weszły przemówienia, oraz produkcje muzykalno-wokalne. Następnie odbył się w sali hotelu "Buchar" wspólny obiad, do którego zasiadło około 60 osób. Podczas obiadu odczytano telegramy z życzeniami w liczbie około stu.

dek na kościół w Fergańsku.

Poza Polakami, należącymi do miejscowej załogi wojskowej, wielu naszych rodaków pracuje na kolei, zajmując na niej wszelkiego rodzaju stanowiska: inżynierów, urzędników biurowych i urzędników w służbie ruchu; dość znacznym jest również procent robotników. Nie brak Polaków pomiędzy wojennymi administratorami prowincyi. Polacy są naczelnikami trzech powiatów: andizomskiego, margielańskiego i kokandzkiego, nie zdaje się jednak, by ci przechowali żywą poczucie swej narodowości. Wogóle spotkać tu można rodaków naszych we wszystkich gałęziach pracy, dość dużo ich w bankach, gdzie zajmują nawet poważne stanowiska i na komorze pomiędzy niższą i wyższą służbą celną. Doktorzy kolejowi i wojskowi lekarze w szpitalach miejskich — są przeważnie Polacy. Spotykamy także naszych rodaków pomiędzy przedsiębiorcami i dostawcami kolejowymi. Wreszcie jest tu kilka rodzin zesłańców z roku 1863. Liczna ta kolonia nie tworzy niestety żadnych ognisk życia zbiorowego; żadna prawie łączność nie istnieje pomiędzy ludnością polską tutejszą, rzucaną przez losy i warunki życia tak daleko od ziemi ojczystej — nie, poza różnymi towarzyskimi stosunkami, grupującymi niewielkie kółka. Potrzeba byłoby wytrwałych i energicznych wysiłków, ażeby zmienić ten stan rzeczy, nie sprzyjający bynajmniej przechowaniu narodowości.

### Niebezpieczne podwiązki.

We Francji jest zwyczaj ludowy, że podczas uroczystej weselnej jeden z druhów wchodzi pod stół, by cichaczem i w sposób niespostrzeżony zdjąć jedną podwiązkę pannie młodej. Dla ułatwienia druhbie zdobywcy panna młoda umieszcza podwiązkę tak, aby bez narażenia jej wstydu podwiązka mogła być łatwo zdobyta.

Po przyłączeniu do Niemiec Alzacy i Lotaryngii rząd pruski zakazał używania krawatów i wstążek trójkolorowych o barwach narodowych francuskich; wówczas kobiety zaczęły używać podwiązek trójkolorowych, a władze niemieckie w odpowiedzi na to zaczęły stawiać żandarmów przebranych w bliskości sal, gdzie odbywały się wesela. W chwili, gdy biesiadnicy witali zdobytą podwiązkę trójkolorową, przedstawiciele władzy wkroczyli, spisywali protokół i kazali płacić kary pieniężne za... podwiązkową zdradę "niemieckiej ojczyzny".

I dziwią się potem Prusacy, że ich wszystkie narody na świecie nienawidzą, nawet te, w których żyłach krew germańska płynie!

## Zaproszenie do przedpłaty

na nowe ilustrowane dzieło

## Tysiąc Nocy i Jedn.

Będzie to wydanie najnowsze, drukowane wyraźnym pismem i na pięknym papierze, a zdobić je będą artystycznie wykonane ilustracje. Dzieło to obejmuje 12 tomów, a kto nam nadesła przedpłatę zanim zostanie wykończonem, ten otrzyma całe dzieło broszurowane za dolara, a oprawne w linieum, 12 tomów w trzech ksiązkach \$2.50. Spieszcie się z przedpłatą, ponieważ po ukończeniu dzieła to będzie znacznie droższem.

Przedpłata będzie się przyjmowała tylko do 1-go października. Kto sobie życzy mieć to dzieło w mocnej oprawie niechaj nadesła \$1.50 więcej czyli \$2.50. Pozamięscowym opłacamy sami expres.

Powyższej przedpłaty nie udziela się na premię do gazety.

W. DYNIEWICZ

532 Noble st.,

Chicago, Ill.



# T. Kościuszko

W AMERYCE.

OPOWIADANIE

Stanisława Kunasiewicz.

(Ciąg dalszy)

Ze wiadomość o tem wszystkim zelektryzować musiała jeszcze bardziej mieszkańców Paryża, dodawać nie potrzebuje. Podawano ją sobie z ust do ust wszędzie, a rząd, jakkolwiek nie ulega najmniejszej wątpliwości, że nie miał mu być ten objaw i ten nastrój, nie tylko nie chciał tego wszystkiego widzieć i słyszeć z nienawiścią do swojej rywalicy Anglii, lecz co więcej wspierał walczących o wolność i niepodległość Amerykanów, posyłał drogami handlowymi broń, amunicję i pozwolił mieszkać w Paryżu dwóm pełnomocnikom amerykańskim.

Tymi pełnomocnikami byli: Sileas Deane i Artur Lee, a mieszkanie ich, które, jak się łatwo domyśleć, napełnione było przez cały dzień roztaczającymymi Paryżanami, znajdowało się na odległym przedmieściu w Passy.

I tam na to odległe przedmieście w Passy spieszyli wszyscy bogaci i ubodzy, uczeni i prostacy, potomkowie przodków historycznych i zarobnicy chleba powszedniego, starzy i młodzi, ludzie z nieznanymi i ludzie z najświetniejszymi imionami, jak: Lafayette, Lauzun, Viomenil, Lameth, Lomenie, Montesquieu, Broglie, Segur, a wraz z tymi wszystkimi i ta garstka konfederatów barskich, która się podówczas znajdowała w Paryżu.

Prawdopodobnie i Kościuszkę bawiąc w Paryżu musiał zagazować na odległym przedmieściu w Passy, do skromnego ustroja pana Sileasa Deane i Artura Lee i od nich samych dowiedzieć się, że już w roku 1775 Amerykanie rozpoczęli zbrojną walkę. Dnia bowiem 19 kwietnia, tego roku na polach Concor i Lexington polała się krew obrońców wolności i królewskich najemników W. Brytanii. "O co za piękny poranek", zawołał wówczas Samuel Adams na widok pierzających wojsk angielskich. Była to krwawa jutrzienka rozkwitającej niepodległości nowego świata. Tam też mógł się dowiedzieć, że d. 17 marca, 1776 roku zajęli powstańcy warownię Boston, a równocześnie opuścili takową angielski generał Howe z garnizonem siedmiotysięcznym. I ta to wiadomość, która takiej ogromnej wrzawy narobiła w całej Europie, niechytnie spowodowała Kościuszkę do przyspieszenia wyjazdu.

Spieszył się, a pośpiech ten musiał być wielki, skoro nawet zapomniał o pełnomocników amerykańskich wziąć jakiegokolwiek rekomendacji, czy bodaj listu świadczącego, co za jeden i po co przybywa.

Wyjechał w towarzystwie pięciu Polaków, najpewniej owych konfederatów barskich, których przedtem widywał na odległym przedmieściu w Passy.

Okręt, którym płynęli, rozbił się u brzegu jakiejś wyspy, być może, że św. Dominika. Płynący jednakże nie ucierpieli wiele, uchwyciwszy się bowiem masztu, przybili szczęśliwie do jej brzegu, a stąd puścili się już na innym okręcie w dalszą podróż, aby wyładować w Filadelfii, ówczesnej stolicy w miejscu zboru kongresu.

W pierwszych dniach października stanął Kościuszkę nareszcie na ziemi amerykańskiej, nieznany tam jeszcze nikomu, bez wszelkich rekomendacji i listów polecających. Lecz Kościuszkę znał z rozgłosu Franklina, członka kongresu; nie namyślając się więc wiele, udaje się wprost do niego, w nadziei, że człowiek ten ułatwi mu wstęp do wojska.

—Kto jesteś czego żadasz— pyta go Franklin, kiedy mu się przedstawił.

—Jestem Kościuszką, przybywam z Polski, aby wam bijącym się o wolność i niepodległość, ramię swoje ofiarować.

—A maszże pan rekomendacyjne listy, pyta Franklin?

—Nie mam żadnych, gdyż żadnych nie wziąłem ze sobą. Mam jednakże zdolności i naukę wojskową. Wście mnie na próbę, chciałbym bowiem panom zarekomendować się swoimi zdolnościami i nauką, te bowiem jak sądzę, więcej winny przekonywać jak najpochlebniejsza rekomendacja.

—Takby być powinno—odpowiedział Franklin— niemile jednakże doświadczenia zrobione na wielu awanturkach, każą nam być ostrożnymi.

—Nie przeczę temu odparł Kościuszkę, lecz nie zapominaj pan, że jestem Polakiem, to więc powinoby już usunąć zupełnie wszelkie podejrzenia.

—Prawda, naród wasz służył zawsze sprawie wolności, zakończył Franklin.

Wszystkie odpowiedzi Kościuszki, jak się przekonujemy, były krótkie, lecz dobitne, jak przystało na człowieka, który się nie rozwodzi w słowach nad sprawą słuszną, gdy chce ją orędem popierać, który nie wysławia dobrej chęci swojej przed drugimi, gdyż próżną chluby nie szuka, który w końcu nie wynosi się i nie chlubi swoimi zdolnościami nad innych, uznaje bowiem jedynie zasność charakteru za właściwe znamie każdego szlachetnego powołania, a poświęcenie się zupełne, powinnością.

Poznał też Franklin odrazu, z jakim człowiekiem ma do czynienia, począł więc wypytwać Kościuszkę już nie o szczegóły dotyczące jego osoby samej, lecz o usposobienie umysłowe w Europie, a przedewszystkiem, jak też Francja zapatruje się na tę wojnę trzynastu prowincji o wolność i niepodległość czy jest nadzieja jakiej interwencji i t. d. i t. d.

Odpowiadając na to wszystko dorzucił Kościuszkę w końcu, że pragnąłby koniecznie złożyć egzamin z inżynierii i architektury militarnej na co umiejętnawszy się Franklin tak znowu odpowiedział:

"Żeby zdać egzamin trzeba egzaminatorów, a tych właśnie nie mamy w Filadelfii; ludność złożona z rolników i handlarzy nie ma wyobrażenia o wyższych umiejętnościach. Wprawdzie jest tu ktoś co umie trochę geometrii; to chyba ten będzie twoim egzaminatorem. Ale mniejsza o to; jeżeliś prawdziwie zdany, tem lepiej dla sprawy; dotąd wcale mi się podobasz i wzbudzasz mi sobie zaufanie. Przysnaj jednak młodzieńcze—tu począł go w głowę—żeś popełnił grubą nieroztropność "puszczając się o dwa tysiące mil bez żadnej rekomendacji i znajomości".

Kościuszkę przyznając w duchu, że rzeczywiście takową popełnił, zarumienił się na te słowa Franklina, co tenże widząc ścisnął go za rękę i dodał:

—Rozumiem cię, w uniesieniu szlachetnego zapału zapominałeś o tej ważnej drobnostce, o jakiej byłby nie zapominał żaden oszust, ani agent króla Jerzego. Na własną odpowiedzialność poleć cię kongresowi, a ten zarządzi tobą stosownie.

Kto jako tako obznajomiony jest z wypadkami ówczesnymi których sceną był kraj gdzie kongres ogłosił akt niepodległości, ten dźwiżyć się nie będzie, że Franklin tak przyjął Kościuszkę, a nie inaczej, że w każdym słowie zdradzał niedowierzanie. Był to czas, w którym setki awanturników z Niemiec, Francji i Anglii zleciało się do Ameryki szukać kariery, a nie znalazłszy takowej (ponieważ karierę zdobywa się tylko móżdżem i trudem), puściło się na drogę, którą kroczył zwykle oszuści. Nie zapominajmy również, że Kościuszkę przysłał do Ameryki w pierwszych dniach października, a więc w czasie, kiedy jeszcze zbyt świeża była klęska poniesiona przez bijących się o wolność i niepodległość pod Brooklyn, że było to w czasie, w którym Anglicy zajęli Nowy York, a co głównie przyczyniło się do wyrodzenia upadku ducha w szeregach powstańców, do demoralizacji wojska, w następstwie znowu czego znaleźli się jak zwykle i zawsze w takich razach zaraz i tacy, którzy zaczęli wdychać za dawnym porządkiem, za dawnymi rządami, krótko mówiąc, było to w czasie, w którym każdy szczerze kochający kraj, słusznie obawiał się o przyszłość walki prowadzonej z najemnikami.

Tak stała sprawa wolności i niepodległości, kiedy Kościuszkę wyładował w Ameryce. Kongres więc w obawie, aby jeszcze gorszego obrotu nie wzięła, postanowił wysłać co prędzej Franklina do Francji, aby tam rozpoczął kolatania o pomoc.

Lecz Franklin był owym "ktosiem, co umiał trochę geometrii", zanim więc 2 października wsiadł na okręt, ażeby popłynąć z Filadelfii do Paryża wyznaczył go kongres na egzaminatora naszego Kościuszki. Egzamin musiał wypaść świetnie, Franklin musiał być bardzo zadowolony z odpowiedzi Kościuszki, musiał zdolność jego nader pochlebnie ocenić, skoro kongres bezwzględnie po tym egzaminie udzielił Kościuszcze stopień pułkownika.

Jako pułkownik wstąpił Kościuszkę w szeregi powstańców 18 października 1776 roku.

Nie da się już dzisiaj ściśle oznaczyć, czy zaraz po tym egzaminie i uzyskaniu stopnia pułkownika, czy dopiero po bitwie pod Trenton, w której już brał udział, wysłał list do księcia generała ziem polskich Adama Czartoryskiego swego protektora, w którym opisał wszystko, co widział i słyszał od czasu wyjazdu z kraju. Lecz gdzie ten list dzisiaj się znajduje, trudno dowiedzieć się. Gdyby go ogłoszono, byłby nieocenionym materiałem tak do biurografii Kościuszki, jak i historii owych wypadków.

Lecz wróćmy do wypadków wojennych. Wspominałem już o zajęciu Nowego Yorku przez Anglików; po Nowym Yorku poddały się w pobliżu leżące warownie. Powstańcy stracili przy tem bardzo wiele przyborów wojennych, a nadto kilka tysięcy z nich dostało się do niewoli.

Ogłoszenie aktu niepodległości, ów "wolności grzmot", co się rozległ po świecie amerykańskim, począł głuchnąć, ludność w skutek tych narodowych nieszczęść, na smutny i bolesny ton natroszona, począła się co raz bardziej demoralizować, szeregi odstępców zwiększać z każdym dniem, a równocześnie z tem i entuzjazmem w Europie dla powstańców bijących się o wolność i niepodległość, poczyna się już zniżać do zera.

Washington jeden tylko nie traci głowy, on dzisiaj takim samym, jakim był wówczas, kiedy stawał na czele rady obok takich, jak John Adams i Patrick Henry; on dzisiaj takim niezłomnym, jakim był wówczas, kiedy przedstawiciele ludu stanowili, że jeżeli rząd angielski użyje siły dla wprowadzenia w wykonanie rozporządzeń parlamentu, naród siłą odeprze siłę. To też pełen wiary w zwycięstwo, gromadzi jak może rozpierzchające się niedobitki i cofa przez Brunswick, Princeton i Trenton na drugi brzeg Delaware, broniąc choćby najmniejszej przeprawy i utrudniając takową ścigającym go Anglikom. Lecz i Anglicy nie spoczęli jeszcze na wawrzynach, gdyż oto zajmują znowu Rhode-Island i Jersey, a zdemoralizowani mieszkańcy przyjmują ich, jako wybawicieli.

Łatwo pojąć, jak boleśnie dotknąć musiał Washingtona podobne postępowanie, maluje go dobrze następujący ustęp w liście pisany do brata:

—Mówiąc między nami, w smutnym jestem stanie nie ze strachu przed generałem Howe, lecz, że ludność Nowego Yorku, Jersey i Pensylwanii odstąpiła nas, przeczując się do nieprzyjaciela. I Europa także traci ufność w pomyślny obrót tej walki dla kolonii.

Przeprawiwszy się przez Delaware, częścią zatopił, częścią spalił Washington wszystkie promy i łodzie, Anglicy więc widząc wielką trudność dostania się na drugi brzeg rzeki, powzięli zamiar czekać mrozów.

Tego tylko pragnął Washington. Ta gnuśność Anglików była mu jak najbardziej na rękę. Co prędzej więc, a w cichości począł ściągać korpusy zostające pod dowództwem generałów Gates i Lee, gotując niespodzianie Anglikom cios stanowiący.

I wtenczas to pisał do swych adiutantów:

—Na Boga zaklinam was, trzymajcie plan w największym sekrecie; zginełbyśmy, gdyby się odkrył. Jesteśmy słabsi, niż myślałem; konieczność tylko usprawiedliwia nasze przedsięwzięcie. Napadniemy nieprzyjaciela ze wszystkich stron, a im większe sprawimy zamieszanie w jego szeregach, tem pewniejsza wygrana. Żołnierze moi zaopatrzeni w trzydniową gotowaną żywność i w ciepłe koce. Jeżeli nie nie zajdzie, ruszymy naprzód.

Nadszedł nareszcie dzień Bożego Narodzenia. Na dzień ten zwołał Washington radę generałów i na tej radzie ułożony został plan uderzenia na Anglików, a w wilek już tego dnia wystąpiło 2,400 żołnierzy i 20 dział, z zapadaniem zmroku bowiem miała się rozpocząć przeprawa na drugi brzeg rzeki.

Wydając rozkazy do przeprawy, obliczył Washington, że o samej północy stanie za Delaware, a nad rankiem o piątej już w Trenton. Rachuba jednakże nie powiedła się, gęsto bowiem idące kry, tak przeszkadzały przeprawie, że dopiero o trzeciej dostało się wojsko na drugi brzeg rzeki.

Nie było czasu na wypoczynek, bo już pomiędzy siódmą a ósmą spotkały się oddziały Washingtona z posterunkami angielskimi. Powstańcy natarli, Anglicy nie wytrzymali tego natarcia, z czego korzystając Amerykanie, w jednej chwili obsadzili pułki Hessów, którzy przybyli tutaj wysługiwać się Anglikom. Nie poprzestali jednak wojsko Washingtona na samem obszczeniu, skoro bowiem tylko uporało się z samem obszczeniem, zabrało najemnikom całą artylerję. Z tysiąca pięćset ludzi, wzięto tysiąc do niewoli, reszta w najokropniejszym poplochu ratowała się ucieczką do Bordentown.

Washington po odniesionem zwycięstwie wydał rozkaz powrotu za Delaware, z obawy, aby nieprzyjacieli nie położyli się z korpusami stojącymi w Jersey i połączonymi siłami nie natarli na niego. Płonąca jednakże była ta obawa, Anglicy bowiem co tchu zmykali dalej, dopóki nie dostali się do Rinceton.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Biblia

— CZYLI —

Księgi Starego i Nowego Testamentu

wydanie kompletne

na język polski przełożone przez

ks. Jakóba Wujka

i wydane w Krakowie 1860 roku.

Zakupiliśmy cały zapas tej Biblii w Europie od dawna poszukiwanej i tego dzieła, abrobawanego przez władzę Apostolską, nigdzie niemożna nabyć, tylko u nas, gdyż pozostało go tylko 300 sztuk. Cała Biblia obejmuje trzy tomy o 2550 stronicach wyraźnego druku na pięknym papierze, oprawne ozdobnie w skitogen i wyłożonymi tytulikami na okładce

Cena Biblii (3 tomy) \$12.00.

W. Dyniewicz,

532 Noble st., Chicago, Ill.

Dla chcących się nauczyć języka angielskiego

mamy następujące podręczniki: ANGLO-POLISH LEXICON by J. J. Baranowski. Książka dla Amerykanów do uczenia się po polsku z dokładnym opisaniem każdego wyrazu jak się wymawia.

Cena w mocnej oprawie \$1.00 OLENDORFA Teoretyczno-praktyczna METODA nauczania się czytać, pisać i mówić po angielsku w sześciu miesiącach, z oryginalnej edycji przełożona i do użytku Polaków zastosowana. Dwa tomy. I Tom Gramatyka, II Tom Klucz. W mocnej oprawie. Cena..... \$2.00

POŚREDNIK polsko-angielski, książka dla Polaków w Ameryce dla łatwego nauczania się po angielsku, z objaśnieniem każdego wyrazu jak się ma wymawiać, wypracował Wł. Dyniewicz, przejrzone, poprawione i znacznie powiększone a miłośniciele dodane są rozmowy i różne listy w polskim i angielskim języku. Cena..... 30c.

REUSSNERA SAMOUČEK polsko-angielski z objaśnieniem każdego wyrazu po polsku jak się pisze i wymawia po angielsku. Najłatwiejsza metoda do nauczania się po angielsku. Cena w mocnej oprawie..... \$1.00

SŁOWNIK POLSKO-ANGIELSKI i Angielsko-Polski przez prof. O. Callier i W. Kiersta. Nowe wydanie. Rozmiar 6x4½ cala, 830 str. w twardej oprawie. Cena \$1.00

W. Dyniewicz

532 Noble st. Chicago, Ill.

## Nowe widoki do Stereoskopów.

Nabyliśmy wielki zapas nowych widoków do stereoskopów, przedstawiających Mękę Chrystusa Pana. Widoki te są kolorowe, reprodukowane z obrazu Jana Styki "Golgota" i są tak piękne, że warto, aby każdy Polak nabył sobie całą serię tych widoków w liczbie 25. Pojedynczo tych widoków nie sprzedajemy. Cena tych 25 widoków wraz z stereoskopem ozdobnie wykonanym i obijanym pluszem, wynosi dwa dolary. Tak samo widoki jak i stereoskop pojedynczo kosztują po dolarze.

Władysław Dyniewicz.

532 Noble st.,

Chicago, Ill.

## NIETYKALNE TANIŃCII!!

Wypuściliśmy zapas doskonałych brzytw i będziemy je sprzedawać po 50 centach, po niechcianej cenie 75 centów z przyszywką. Każda brzytwa w mocnym pudełku z napisem w słowie "SAFETY". Jest to bardzo dobry towar dla agentów.

Pasek do brzytwy, bardzo tani — 50 centów

Przeżyłka — 4 centy.

Szczoteczka do golenia z dobrym włosiem — 25 centów

gątnik — tylko 15 centów. Przeżyłka 8 centy. Pieniądze mogą być przebite w liście rejestrowany lub przekazem pocztowym.

Zamawiając zaraz i pamiętając przy tej sposobności, że my sprzedajemy wyłącznie, to też piszcie jednocześnie po cenie niżej. Katalog nie jest jeszcze wykonany.

THE COSMOPOLITAN MERCANTILE Co. Dept. G-P.

876-82 N. Hermitage Avenue. Chicago Ill.

## JEST NADZIEJA

DLA NAJBARDZIEJ CHOROBY W CHWILOWEM UŻYCIU

DRA PIOTRA

## GOMOZO

Nie było tak złego wypadku, tak beznadziejnej choroby, której by to stare, czasem wypróbowane lekarstwo ziołowe nie pomogło. Reumatyzm, Choroby Wątroby i Nerki, Niestrawność, Zatwardzenie i wiele innych chorób szybko znika za pomocą jego użycia. Jest ono prawdziwie przyrządem z cennych zdrowotnych korzeni i ziół. Nie sprzedaję go w aptekach, ale można go nabyć od specjalnych agentów, zamawianych przez właścicieli.

DR. PETER FAHRNEY &amp; SONS CO.

112 - 118 Co. Hoyne Ave., CHICAGO, ILL.

LEON J. NOWAK  
ADWOKAT I DORADCA PRAWNY.

praktykuje w Sądach Stanowych i Stanów. Zjedn.

załatwia wszelkie sprawy sądowe we wszystkich krajach a także sprawy prawne i planistyczne, mając przedstawicieli w różnych krajach, udziela wszelkiej informacji prawnej, jakichkolwiek sądzi.

Pełnomocnictwa i inne prawne dokumenty weryfikacji w różnych językach i do wszystkich krajów, według praw miejscowych

Adres: 801 FILLMORE AVE., BUFFALO, N. Y.

## BUDOWANIE CIAŁA.....



Spożywanie pokarmów jest czynnikiem budującym nasze ciało. Zanim jednakże pokarm jest w stanie czynić nam coś dobrego, musi przechodzić wprawdźwie dziwny proces, mianowicie: proces trawienia.

Dwie rzeczy są konieczne do dobrego trawienia: 1) Dobry apetyt. 2) Zdrowy i czynny żołądek do skutecznego doskonałego procesu trawienia.

Kiedy brakuje przyrodzonej chęci do jedzenia, lub też żołądek dla pewnych przyczyn nie jest w stanie funkcjonować prawidłowo i pokarm leży w nim niestrawiony, kwaśnicie i gnije.

Jest to niestrawność. Jeżeli taki stan potrwata dłużej, wywołuje się z tego chroniczną niestrawność albo dyspepsję. Ciężkość w żołądku, posępna myśl, mdłości, ogólne rozdrażnienie, ból głowy itp. są symptomami tego.

GDZIE JEST SKUTECZNE LEKARSTWO?

## SEVERY GORYCZ ŻOŁĄDKOWA

Lepszego nie znamy. Nie jest to nowe lekarstwo. Przez 27 lat leczy ono wszelkie słabości żołądka. Dodaje apetytu, pomaga do trawienia i należytego przyjmowania pokarmów, przez co dopomaga do budowy ciała. Doza przed każdym jedzeniem wam pomoże. Cena 50c. i 1.00.

### Trzy Listy

"Severy Gorycz Żołądkowa powróciła mi zdrowie, naprawiła trawienie i dopomogła mi do odzyskania dobrego naturalnego apetytu, tak, że dzisiaj dzieki Waszemu lekarstwu jestem zupełnie zdrow."

Jos. Paszakornis,  
Buck Mountain, Pa.

"Jestem jak najzupełniej przeświadczone, że Wasza Gorycz Żołądkowa pomogła mi najlepiej. Wyleczyła mnie ona w trzech dniach. Nie czuję już żadnej ciężkości w żołądku."

Anna Sułowska,  
Prospect Plains, N. J.

"Severy Gorycz Żołądkowa jest wybornym lekarstwem i każdy cierpiący na słaby żołądek powinien tego lekarstwa używać. Po użyciu półtoraj flaszki tego lekarstwa, pożyłem się młoch żołądkowych słabości."

Ignacy Pfister,  
Morrisville, Mo.

We wszystkich aptekach

Porada Lekarska darmo

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA







HENRYK SIENKIEWICZ.

## KRZYŻACY

POWIEŚĆ W CZTERECH TOMACH

TOM V.

(Ciąg dalszy.)

—Wiem! Nikt go lepiej od was nie ustrzeże.

—Ale tak myślę, że nie przygodzi się poty-  
kać, bo póki królowa żyła, to pełno bywało  
w Krakowie obcych rycerzy, którzy jej uro-  
dę chcieli oglądać — ale teraz wolą do Mal-  
borga ciągnąć, bo tam beczki z malmazyą  
pekątsze.

—Ba! przecie jest nowa królowa.

A Maćko skrzywił się i machnął ręką:

—Widziałem! — i nie więcej nie rzekę — ro-  
zumiesz.

Po chwili zaś dodał:

—Za trzy, albo cztery niedziele będziemy  
z powrotem.

Jakoż tak się stało. Kazał tylko stary ry-  
cerz poprzysiąć: Jaskowi na rycerską część  
i na głowę świętego Jęzeża, że się w żadną  
dalszą drogę nie będzie napierał — i wyjechali.

W Krakowie stanęli bez przygody, bo kraj  
był spokojny, a od wszelkich napadów ze stro-  
ny zniemczonych książątek granicznych i zbó-  
jów rycerzy niemieckich ubezpieczał go strach  
przed potęgą królestwa i mistwem mieszkań-  
ców. Po odprawieniu ślubów, dostali się przez  
Powagę z Taczewa i kniazika Jamonta na  
dwór królewski. Myślał Maćko, że i na dworze  
i po urzędach będą go skwapliwie wypytawali  
o Krzyżaków, jako człowieka, który ich przeznał  
dobrze i który im się z bliska przypatrywał.  
Ale po rozmowie z kancleżem i miecznikiem  
krakowskim przekonał się ze zdziwieniem, że  
wiedzą oni o Krzyżakach nietylko nie mniej  
ale więcej od niego. Wiedziانو wszystko, aż  
do najdrobniejszych szczegółów, co się działo  
i w samym Malborgu i w innych choćby naj-  
odleglejszych zamkach. Wiedziانو jakie są  
komendy, jaka gdzie liczba żołnierza, jaka  
ilość dział, ile czasu trzeba na zebranie wojsk,  
jakie są zamiary Krzyżaków na wypadek woj-  
ny. Wiedziانو nawet o każdym komturze, czy  
jest człowiek porywczy i zapalczywy, czy  
rozwrotny, a zapisywano wszystko tak troskli-  
wie, jakby wojna miała jutro wybuchnąć.

Stary rycerz uradował się tem w sercu  
wielce, zrozumiał bowiem, że do owej wojny  
gotują się daleko poważniej rozumnie i po-  
tężniej w Krakowie, niż w Malborgu. "Pan  
Jezus dał nam takie, albo i większe mistwo —  
mówił sobie Maćko — a widać większy rozum  
i większą zapobiegliwość". I tak wówczas by-  
ło. Dowiedział się też niebawem skąd pocho-  
dzią owe wiadomości: oto dostarczyli ich sami  
mieszkańcy Prus, ludzie wszystkich stanów,  
zarówno Polacy, jak i Niemcy. Zakon potra-  
fił tak, wzbudzić przeciw sobie nienawiść, że  
wszyscy w Prusiech wyglądali jak zbawienia  
przyjścia wojsk Jagiellowych.

Maćkowi przypomniało się wówczas, co  
swego czasu mówił w Malborgu Zyndram z Ma-  
szkowic — i jął powtarzać sobie w duchu:

—Ten ci ma głowę czysty ceber!

I rozpamiętywał każde jego słowo, a raz  
zapożyczył nawet od niego mądrości, bo gdy  
trafiło się, że młody Jasko począł wypyt-  
wać o Krzyżaków, rzekł:

—Mocni oni, juchy są, ale jakożę myślisz?  
zali nie wyleci z siodła rycerz choćby najmo-  
cniejszy, jeśli ma poderżnięty poprag i strze-  
miona?

—Wyleci, jako to prawda, że tu stoje! —  
odrzekł młodzianek.

—Ha! widzisz! — zawołał grzmiącym gło-  
sem Maćko. — Do tegom cię chciał przywieść!

—Bo co?

—Bo Zakon to taki rycerz!

A po chwili dodał:

—Z łada gęby tego nie usłyszysz — nie bój  
się!

I gdy młody rycerzyk nie mógł jeszcze  
wymarkować dobrze o co chodził, począł mu  
rzecz wyjaśniać, zapomniał jednak dodać, że  
porównanie to nie sam wymyślił, ale, że wy-  
szło ono co do słowa z potężnej głowy Zyn-  
drama z Maszkowic.

## XIV.

W Krakowie niedługo zabawili, a byliby  
zabawili jeszcze krócej, gdyby nie prośby Ja-  
śki, który chciał się ludziom i miastu napa-  
trzyć, albowiem wszystko wydawało mu się  
snem cudownym. Jednakże staremu rycerzowi  
spieszyło się okrutnie do domowych pieleszy i  
do żniw więc niewiele pomógł i prośby, tak,  
że na Wniebowzięcie N. Panny byli już z po-  
wrotem — jeden w Bogdańcu, drugi w Zgorze-  
licach, przy eiostrze.

I od tej pory poczęło im się życie wlec  
dość jednostajnie, zapełnione pracą gospodar-  
czą i zwykłymi wiejskimi zabiegami. Żniwa  
położonych nizinie Zgorzelicach, a zwłaszcza  
w Jagienkowych Moczydołach, wypadły wy-  
śmienicie, ale w Bogdańcu z powodu suchego  
roku plon okazał się chudy i nie trzeba  
było dużo trudu, by go zebrać. Wogóle skąpo  
tam mieli ziemi uprawnej, bo majątkość była  
pod borem, a wskutek długiej niebytności pa-  
nów, te nawet lechy, które już był karczun-  
kiem przysposobił pod orkę opat, zapuszczono  
z braku rąk nanowo. Stary rycerz, jakkolwiek  
czuł na każdą stratę, nie brał tego zbyt  
do serca, wiedział bowiem, iż przy pieniądzach  
łatwo będzie wprowadzić we wszystkich ład  
i porządek — byle tylko było dla kogo trudzić  
się i pracować. Ale właśnie ta waptliwość za-  
trudzała mu pracę i dni. Ręką wprowadzić nie o-  
puszczał, wstawał do dnia, jeździł do stad, do-  
glądał robót polnych i leśnych, wybrał nawet  
miejsce na kasztel i przysposabiał budulec, ale

gdy po dniu znojnym słońce roztapiało się w  
złoty i czerwony blaskach zór, nieraz  
chwytając go tęsknotą okrutną, a obok niej  
niepokój, jakiego przed tem nigdy nie dozna-  
wał: "Ja tu zabiegam, ja się tu móżę — mó-  
wił sobie — a tam chłopisko mój leży może  
gdzie w polu włóczęga przebudzion i wilcy mu  
zębami pozgonne dzwonią". Na tę myśl ścisła-  
ło mu się serce i wielką miłością i wielkim bó-  
lem. Nadłuchiwał też wówczas pilnie, czy tę-  
tentu nie usłyszy, który zwiastował codziennie  
przybycie Jagienki, udając bowiem przy niej,  
że ma dobrą otuchę, nabierał jej sam i krzepił  
się nieco w strapionej duszy.

Ona zaś przyjeżdżała codziennie, zwykle  
pod wieczór, z kuszą przy siodle i z oszczepem,  
od wypadku w drodze powrotnej. Nie była to  
rzecz wcale możliwa, aby mogła kiedy niespo-  
dzianie zastać Zbyszka już w domu, gdyż Ma-  
ćko nie śmiał się go przed jakimś rokiem, albo  
i półtora, spodziewać — ale widocznie i ta na-  
dzieja tała się w dziewczynie, gdyż przyby-  
wała nie tak, jak niegdyś z dawnych czasów,  
w zaściągniętej tasiemką koszulinie, w kozu-  
szku wełną do góry i z liśmi w powiechro-  
nych włosach, ale z pięknie splecionym warko-  
czem i z piersią opiętą w barwne sieradzie  
sukno. Maćko wychodził ku niej — i pierwsze  
jej pytanie było zawsze, jakby kto zapisał: "A  
co?" — a pierwsza jego odpowiedź: "A nie!"  
— potem wprowadzał ją do izby i gwarzył przy  
ogniu o Zbyszku, o Litwie, o Krzyżakach i o  
wojnie — ciągle w kółko, ciągle o tem samem —  
nigdy żadnemu z nich nietylko nie naprzykrzy-  
ły się te rozmowy, ale nigdy nie mieli ich  
dosyć.

I tak było przez całe miesiące. Bywało, że  
i on jeździł do Zgorzelic, ale częściej ona do  
Bogdańca. Czasem jednak, gdy w okolicy  
zdarzały się jakieś niepokoje, albo w porze rui-  
niedźwiedzi, gdy stare samce, idąc rozwście-  
czone za samicą, skłonne bywały do zaczepki,  
Maćko odprowadzał dziewczynę do domu. Zbroj-  
ny dobrze, nie obawiał się stary, żadnych dzi-  
kich zwierząt, był bowiem niebezpieczniejszy  
dla nich, niż one dla niego. Jeździłi wówczas  
strzemię w strzemię i często bór odzywał  
im się z głębin gróźnie, lecz oni zapominając  
o wszystkim, co im się mogło przygodzić, roz-  
mawiali tylko o Zbyszku: gdzie jest? co robi?  
zali już nabił, albo czy prędko nabije tyłu  
Krzyżaków, ilu nieboszczek Danusi i jej niebo-  
szczek matce ślubował — i czyli rychło powróci?  
Jagienka zadawała przytem Maćkowi pytania,  
które już ze sto razy zadawała poprzednio, a  
on odpowiadał na nie z taką uwagą i rozmy-  
śleniem, jakby je pierwszy raz słyszał.

—To mówicie — pytała — że bitwa w polu  
nie tak dla rycerza straszna, jak zamków do-  
bywanie?

—A obacz, co się Wilkowi przygodziło?  
Przed kłoda, którą z wałów stoczą, żadna  
zbroja nie uchroni, a w polu, byle rycerz  
ćwiczenie należyte miał, może się i dziesięciu  
nie dać.

—A Zbyszko? Zali zaczął ma zbroję?

—Ma ich kilka zacnych, a najlepszą tę  
zdobył z Fryzji, bo w Medyolanie kuta.  
Jeszcze przed rokiem była cośkolwiek na Zby-  
szka za luzna, ale nimie w sam raz.

—To już przeciw takiej żadna broń nie  
poradzi, prawda?

—Co ręka ludzka zrobiła, przeciw temu  
ręka ludzka poradzi. Na medyolańską zbroję  
— medyolański miecz, albo też strzały Angiel-  
czyków.

—Strzały Angielczyków? — pytała z niepo-  
kojem Jagienka.

—A tom ci nie mówił? Niemasz nad nich  
w świecie łuczników... chyba Mazurówie pu-  
szczający, ale i ci tak godnego sprutu nie  
mają. Angielska kusza przeszyje na sto kro-  
ków najlepszą zbroję. Widziałem pod Wilnem.  
I żaden z nich nie chybi, a znajdzie się po-  
niektóry, co i jastrzębia w lot ustrzeli.

—O pogańscy synowie! Jakożecie sobie z  
nimi radzili?

—Nie było innej rady, jeno zaraz w nich.  
Dobrze psiajuchy i berdyzami obracają, ale  
z bliska, to już nasz sobie poradzi.

—Piastowała was przecie ręka boska, to  
i teraz Zbyszka ustrzeże.

—Często ja też tak mówię: "Panie Boże  
skoroś nas stworzył i w Bogdańcu osadził, to  
teraz pilnuj, abyśmy zaś nie szczyli!" Ha! bo-  
ska to już sprawa. Po prawdzie, niemała to  
rzecz na cały świat dawać baczenie i o niczem  
nie zapomnieć, ale po pierwsze człek się tam  
czem może przypomina, Kościołowi świętemu  
nie skąpiąc, a powtóre, co boska głowa, to nie  
ludzka.

Tak to oni nieraz z sobą gwarzyli, dodając  
sobie wzajem otuchy i nadziei. Tymczasem je-  
dnak płynęły dni, tygodnie i miesiące. W je-  
sieni zdarzyła się Maćkowi sprawa ze starym  
Wilkim z Brzozowej. Był zdawna spór grani-  
czny między Wilkami, a opatem o leśne nowo-  
cie, które opat, trzymając zastawem Bogda-  
niec, wykarczował i zagarnął. W swoim czasie  
pozywał on nawet obu naraz Wilków w pole,  
na kopie, albo na długie miecze, ci wszelako  
nie chcieli stawać z duchownym, w sądzie zaś  
nie mogli nie wskórać. Teraz stary Wilk upo-  
minal się o owe grunta, Maćko zaś, który na nie  
w świecie nie był tak chciwy, jak na ziemię,  
idąc zrazu za popędem swej natury, a zarazem  
podniecon myślą, że jęczmiona udają się do-  
skonałe na nowinach, ani chciał słyszeć o ich  
ustąpieniu. Byliby też niechybnie poszli do  
grodu, gdyby nie to, że wypadkiem zjechał  
się u proboszcza w Krześni. Tam gdy nagle  
stary Wilk rzekł w końcu srogiej kłótni: "Za-  
nim ludzie rozsądzą, na Boga się zdaje, który  
na waszym rodzie za moją krzywdę się pomści,  
— zamknął nagle zawzięty Maćko — pobladł, na  
chwilę umilkł, a potem tak ozwał się do kłó-  
tliwego sąsiada:

—Słuchajcie, nie ja począłem sprawę, jeno  
opat. Bóg wie, czyja słuszna, ale macie-li zło-  
rzyć Zbyszku, to bierzcie nowiny, a Zby-  
szkowi niech tak Bóg da zdrowie i szczęście,  
jako ja wam z serca odstepuję.

I wyciągnął ku niemu dłoń, ów znając go  
z dawnych czasów, zdumiał się niezmiernie,  
ani bowiem domyślał się, jaka w tem twar-  
dym pozornie sercu tkwiła miłość dla bratanka i  
jaki panował niepokój o jego losy. Przez długi  
też czas nie mógł i słowa przemówić, aż dopie-  
ro, gdy uciechony takim obrotem sprawy pro-  
boszcz krześniński przeżegnał ich znakiem  
krzyża — odrzekł:

—A kiedy tak, to co innego. Nie o zysk  
mi chodziło, bom stary i majątkości nie mam  
komu oświadczyć — jeno o słusznosci. Kto ze mną  
podobroci — temu jeszcze i ze swego ustąpię. A  
waszemu bratankowi niech tam Bóg błogosła-  
wi — abyście na starość nie płakali po nim,  
jak ja po moim jedynym chłopie...

I rzucili się sobie wzajem w ramiona, a  
potem długi czas spirali się o to, kto weźmie  
nowiny. Maćko dał się wszelako w końcu prze-  
konać — ile, że Wilk sam był na świecie — i ma-  
jątkości niemał istotnie komu zostawić.

Poczem zaprosił starego do Bogdańca,  
gdzie uczcił go obficie jadłem i napojem — al-  
bowiem i sam miał w duszy radość wielką. Cie-  
szyła go i nadzieja, że jęczmieni na nowinach  
tego zjeździe zarazem myśl, że odwrócił od  
Zbyszka nielaskę bożą.

—Byle wrócił, to mu ta ziemi i dobytku  
nie zabraknie! — myślał.

Jagienka niemniej była z tej zgody zado-  
wolona.

—Jużci teraz — mówiła wysłuchawszy, jak  
się wszystko odbyło — jeśli Pan Jezus miłosier-  
ny zechce okazać, że mu zgoda od swarów mi-  
sza, to musi wam Zbyszka szczęśliwie po-  
wrócić.

Na to twarz Maćka pojaśniała, jakby padł  
na nią promień słońca.

—Tak i ja myślę! — rzekł. — Pan Bóg  
wszechmocny, bo wszechmocny, ale i na moce  
niebieskie są sposoby, trzeba jeno rozum mieć.

—Wam chytrości nigdy nie brakło — odpo-  
wiedziała dziewczyna, podnosząc w górę oczy.

I po chwili, jakby się nad czem namysli-  
wszy, ozwała się znowu:

—Ale też wy tego waszego Zbyszka miłu-  
jecie! miłujecie! hej!

—Ktoby jego nie miłował! — odparł stary  
rycerz. — A ty? Niby to go nienawidzisz?

Jagienka nie odpowiedziała nie wprost,  
tylko jak siedziała na ławie w podł Maćka,  
tak przysunęła się do niego jeszcze bliżej i od-  
wróciwszy głowę, poczęła go trącać z lekka  
łokciem:

—Dajcie spokój!

## XV.

Jednakże wojna o Zmujdz między Krzy-  
kami a Witoldem zbyt zajmowała ludzi w kró-  
lestwie, aby nie mieli dopytwać się o jej prze-  
bieg. Niektórzy pewni byli, że Jagiello przy-  
jdzie w pomoc stryjeczemu bratu i że walnej  
wyprawy przeciw Zakonowi rychło patrzeć.  
Rycerstwo rwało się do niej, a po wszystkich  
siedzibach szlacheckich powtarzano sobie, że i  
znaczną liczbą panów krakowskich, zasiada-  
jących w królewskiej radzie, przychyliła się na  
stronę wojny, mniemając, że trzeba skończyć  
z tym nieprzyjacielem, który nigdy nie chciał  
poprzestać na swoim, a o zagrabieniu cudzego  
myślał nawet wówczas, gdy ogarniała go bo-  
jaźń przed potęgą sąsiadką. Lecz Maćko,  
który był człowiekiem rozsądnym, a jako by-  
walec widział i poznawał wiele, nie wierzył w  
bliską wojnę tak nieraz o tem mówił do młode-  
go Jaska ze Zgorzelic i do innych sąsiadów,  
których w Krześni potykał:

—Póki mistrz Konrad żywie, nie będzie z  
tego nic, bo on mądrzejszy od innych i wie, że  
nie byłaby to zwyczajna wojna, ale jakoby  
rzekł: "twoja, albo moja śmierć!" I do tego,  
on, znając moc królewską, nie dopuści.

—Ba! a jeśli król pierwszy wojnę wypo-  
wie? — pytali sąsiedzi.

Lecz Maćko kręcił głową:

—Widzicie... z bliska ja się wszystkiemu  
przypatrywałem i niejedno potrafił wymarko-  
wać. Żeby to był król z naszego dawnego ro-  
du, królów od wiek wieków krześcijańskich,  
toby może i pierwszy na Niemców uderzył.  
Ale nasz Władysław Jagiello (nie chcę ja mu  
czci uszczęknąć, bo zacny to pan, którego  
niech Bóg w zdrowiu zachowa), nimeśmy go  
królem obrali, był Wielkim Księciem Lite-  
wskim i poganinem: krześcijaństwo dopiero co  
przyjął, a Niemce szczekają po świecie, że  
dusza jeszcze w nim pogańska. Przeto okru-  
tnie mu nie przystoi pierwszemu wojnę wypo-  
wierać krześcijańską krew rozlewać. Dla  
której przyczyny Witoldowi w pomoc nie ru-  
sza, chociaż go ręce swęda, bo i to wiem, że  
nienawidzi on jak trąd Krzyżaków.

Takimi mowami jednał sobie Maćko sła-  
wę bystrego człowieka, który każdą rzecz po-  
trafił jako na stole położyć. W Krześni też ota-  
czano go co niedziela po mszy kołem, a potem  
weszło w zwyczaj, że ten, lub ów sąsiad, za-  
słyszawszy jaką nowinę, zajeżdżał do Bogdań-  
ca aby mu stary rycerz wytłomaczył to, czego  
zwykła szlachecka głowa nie mogła wyrozu-  
mieć. On zaś przyjmował wszystkich gościnnie  
i rozmawiał z każdym ochotnie, a gdy wre-  
szcie gość, nagawędziwszy się, odjeżdżał, nie  
zapominał nigdy pożegnać go takimi słowami:

—Dziwujecie się mojemu dowcipowi, ale  
gdy Zbyszko da Bóg wróci, to się dopiero be-  
dziecie dziwowali! Jemu choćby w radzie kró-  
lewskiej zasiadać, taka jucha łebska prze-  
myśla!

I wstawiając go gościom, wniósł na koń-  
cu sobie, zarazem i Jgienie Zbyszko wydał

się im obojgu zdala, jak królewicz w bajce.  
Gdy nadeszła wiosna ledwie już mogli usie-  
dzieć w domu. Wróciły jaskółki, wróciły bo-  
ciany; chróściele poczęły grać po łakach prze-  
piórki odzywać się w zielonej runi zbóż; przy-  
leciały przedtem jeszcze klucze żorawi i cyra-  
nek — Zbyszko jeden nie wracał. Ale gdy pta-  
ctwo ciągnęło z południa, natomiast z północy  
wicher skrzydlaty przynosił wieści o wojnie.  
Mówiono o bitwach i licznych potyczkach, w  
których obrotny Witold to zwyciężał, to był  
pobity; mówiono o wielkich klęskach, które  
poczyniła między Niemcami zima i choroby.  
Aż wreszcie rozgrzmiała po całym kraju rado-  
śna wieść, że dzielny Kiejstutowicz wziął No-  
we Kowno, czyli Gotteswerder, zburzył je,  
kamienia na kamieniu i belki na belce nie zo-  
staawił. Maćko gdy doszła go ta wiadomość,  
siadł na koń i w te pędy poleciał do Zgorzelic.

—Ha! — mówił — znane mi te strony, bo-  
śmy tam ze Zbyszkiem i ze Skirwoillą tego  
Krzyżaków potłukli. Tam wzięty był przez  
nas i ten poćwiwy de Lorche. Oto Bóg dał, że  
się Niemiaszkom noga powinęła, bo to kasztel  
był do zdobycia trudny.

Jagienka jednak słyszała już była przed  
przybyciem Maćka o zburzeniu Nowego Ko-  
wna, a nawet słyszała i coś więcej, a mianowi-  
cie, że Witold rozpoczął układy o pokój. Ta  
ostatnia nowina więcej ją nawet obeszła od  
poprzedniej, albowiem, gdyby pokój stanął,  
Zbyszko, jeśli został żyw — musiałby powró-  
cić do domu.

Więc zaczęła wypytwać starego rycerza,  
czy to jest rzecz podobna do wiary, a ów,  
zastanowiwszy się, tak jej odrzekł:

—Z Witoldem wszystko jest do wiary  
podobne, gdyż to człek całkiem od innych  
różny i pewnie ze wszystkich panów krześ-  
ciańskich najchytrowszy. Gdy mu trzeba ku  
Rusi swe panowanie rozszerzyć to pokój z  
Niemcami czyni, a jak tam dokaże tego, co  
przedsię zamierzył, znów Niemców za łeb! Nie  
mogą oni sobie dać rady, ani z nim, ani z tą  
nieszczęsną Zmujdzą. Raz on ją im odbiera,  
drugi raz oddaje — i nietylko oddaje, ale sam  
im ją pomaga pognebić. Są tacy między na-  
mi, a i na Litwie, którzy mu to za złe inają,  
że on ze krwią tego nieszczęsnego plemienia  
tak igra... I jaby, szczerze mówiąc, za hań-  
bę mu to miał, żeby to nie był Witold... Bo  
sobie czasem myślę: a nuż on ode mnie ma-  
drzejszy i wie co robi? Jakoż słyszałem od  
samego Skirwoilli, że on z tej krainy wrzód  
wciążnie ciekący w krzyżackiem ciele uczy-  
nił, aby zaś nigdy do zdrowia nie przyszło...  
Matki na Zmujdzi zawdy będą rodziły, a  
krwi nie szkoda, byle nie szła na marne.

—Mnie tam jeno o to chodzi, czy Zbyszko  
wróci.

—Jak Bóg pozwoli, ale bogdajęś to, dzie-  
wczyno w szczęśliwą godzinę powiedziała!

Jednakże upłynęło kilka miesięcy. Doszły  
wieści, że pokój istotnie stanął; zboża stały  
się płowe, ciężarne kłosami, poletki zasiane  
gryką dobrze już zrzuźniały, a o Zbyszku nie  
było i słycho.

Na koniec po pierwszych sprzętach nie  
mógł już wytrzymać dłużej Maćko i zapowie-  
dzał że wyruszy do Spychowa, wieści tam, ja-  
ko w blizszych stronach Litwy, zasięgnać i za-  
razem gospodarstwo Czecha obejrzeć.

Jagienka napała się z nim jechać, a on jej  
nie chciał brać, więc poczęły się między nimi  
o to spory, które trwały przez cały tydzień.  
Aż gdy pewnego wieczoru sprzeczali się tak z  
sobą w Zgorzelicach, wpadł jak wicher na  
dworski podwórzec chłopak z Bogdańca, bosso,  
oklep, bez kapelusza na płowej czuprynie i za-  
krzyknął im przed przyląpem, na którym wła-  
śnie siedzieli:

—Młody pan wrócił!

Zbyszko wrócił istotnie, ale jakiś dziwny:  
nietylko wychudły, spalony wichrem polnym,  
wynędzniały, lecz zarazem obojętny i mało-  
mówny. Czech, który przyjechał wraz z żoną,  
z nim razem — gadał za niego i za siebie. Mówił  
tedy, że wyprawa widocznie się jednak udała  
młodemu rycerzowi gdyż w Spychowie złożył  
na trumnach Danusi i jej matki cały pęk ry-  
cerskich pawich i strusich pióropuszków. Wró-  
cił też zdobycznymi końmi i zbrojami, z któ-  
rych dwie były nadzwyczaj cenne, choć okru-  
tnie razami miecza i toporu pocięte. Maćko  
płonął z ciekawością, aby się o wszystkim do-  
kładnie z ust bratanka wywieść, ale ów ma-  
chał tylko ręką i odpowiadał półsłówkami — a  
trzeciego dnia zachorzał i musiał się położyć.  
Pokazało się, że miał zbity lewy bok i złamane  
dwa zębra, które łył złozone przeszczepiały  
mu w chodzeniu i oddychaniu. Odezwały się  
także i te dolegliwości, na które swego czasu  
cierpiał po wypadku z turem — do zupełnego  
poderwania jego sił przyczyniła się i droga ze  
Spychowa. Nie było to wszystko samo w sobie  
groźne bo chłop był młody i niepożyty — jak  
dab — ale na razie ogarnęło go jakieś niezmi-  
erne znużenie, jak gdyby wszystkie trudy, które  
poniósł, teraz dopiero zaczynały mu chodzić  
po kościach. Z początku myślał Maćko, że po  
dwóch, albo trzech dniach odpoczynku w łóżu,  
wszystko minie, a tymczasem stało się prze-  
ciwnie. Nie pomogły żadne smarowania, ni  
okadzania ziołmi, które owczarz miejscowy  
zalecił, ani odvary, przysyłane przez Jagien-  
kę i księdza z Krześni, Zbyszko coraz był słab-  
szy, coraz bardziej znużony i — coraz smut-  
niejszy.

—Co ci jest? możebyś czego chciał? — wy-  
pytywał go stary rycerz.

—Niczego nie chcę — i wszystko mi za  
jedno — odpowiedział Zbyszko.

I w ten sposób upływał dzień za dniem.  
Jagienka, wpadłszy na myśl, że to może jest  
coś więcej niżeli zwyczajna "krzypota" — i że  
młodzian ma chyba jakąś tajemnicę, która go







## Sprawy Zjednoczenia

B. Czestochowski Kr. Kor. Polskiej  
w Stanach Zjedn. Pół. Ameryki.

## ZARZĄD CENTRALNY:

WINCENTY JAWORSKI, Prezydent  
861 South Ashland Ave.  
SZYMON STRAN, Wice-Prezydent  
688 W. 17ta ulica.  
W. ZWIERYŻSKI, Sekretarz Jen.  
715 W. 17ta ulica.  
W. SPYCHAŁA, Skarbnik  
786 W. 17ta ulica.  
WIELB. KS. GONKOWSKI, Kapelan  
róg 17tej i Paulina ulicy.  
Dr. E. F. NAPIERALSKI, Nacz. Lek.  
682 W. 18ta ulica.

Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

## RADNI.

Piotr Niedzwiecki, 702 W. 18ta ulica.  
Tomasz Zawacki, 704 W. 18ta ulica.  
F. Jastrzębski, So. Chicago.  
Woj. Kuczewski, 828 W. 17ta ulica.  
Onufry Grochowski, 705 W. 17ta ulica.  
J. Lewandowski, 986 W. 18ty Place.

Spis Towarzystw należących  
do Zjednoczenia:

1. Tow. św. Wojciecha — Teofil Gar-  
dalewski, sek. fin. 1059 Whipple st.  
Posiedzenie pierwsza Niedziela po  
pierwszym.

2. Tow. Serca Najów. Maryl Panny —  
Paul Pawłowski, sek., 1056 S. Al-  
bany ave.  
Posiedzenie 3 Niedziela po pierwszym.

3. Tow. Imienia Jezus — W. Kotarek,  
sekr. 828 S. Paulina st.  
Posiedzenie w drugą niedzielę po 1szym

4. Tow. Aug. Kordeckiego — W. Zwi-  
erzyński, sek. 715 W. 17ta ulica.  
Posiedzenie 3 Niedziela po pierwszym.

5. Tow. Br. św. Dominika — Jan Doman,  
sekr. 635 W. 17ta ulica.  
Posiedzenie 1 Niedziela po pierwszym.

6. Tow. św. Stanisława B. M. — M. Bo-  
rowczak, sek. 8806 Buffalo ave.,  
So. Chicago.  
Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

7. Tow. św. Izadora oracza — M. Szcze-  
śniak, sek. 10725 LaSalle ulica,  
Morgan Park, Ill.  
Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

8. Tow. św. Walentego — Jan Grochow-  
ski, sek. 705 W. 17ta ulica Chicago Ill.  
Posiedzenia pierwszy Czwartek inie-  
dziej.

9. Tow. Polek M. Boskiej Czestochow-  
skiej. Franciszka Spychała, Sekr. fin.

## TABELA PODATKOWA

Zjednoczenia Pol. Rzymsko-Katolickiego

pod op. Nakił. Ilości. Cest. K. K. P.

przyjęta przez Sejm Nadzwyczajny,

25-go kwietnia 1906

WIEK	Należący do podmiernie na	5000	5250	5500	5750	6000	6250	6500	6750	7000	7250	7500	7750	8000	8250	8500	8750	9000	9250	9500	9750	10000
od 10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50

Współda dla metryczna latowiat

od lat 18 do 25 30c

od 25 do 30 30c

od 30 do 35 40c

od 35 do 40 1.00c

od 40 do 45 1.30c

od 45 do 50 1.60c

do każdego Annuitytu ma być doliczona 1c.

od 30c. 3c. od 35c. 3c. od 40c. 3c. od 45c. 3c.

od 50c. 3c. od 55c. 3c. od 60c. 3c. od 65c. 3c.

od 70c. 3c. od 75c. 3c. od 80c. 3c. od 85c. 3c.

od 90c. 3c. od 95c. 3c. od 1.00c. 3c. od 1.05c. 3c.

od 1.10c. 3c. od 1.15c. 3c. od 1.20c. 3c. od 1.25c. 3c.

od 1.30c. 3c. od 1.35c. 3c. od 1.40c. 3c. od 1.45c. 3c.

od 1.50c. 3c. od 1.55c. 3c. od 1.60c. 3c. od 1.65c. 3c.

od 1.70c. 3c. od 1.75c. 3c. od 1.80c. 3c. od 1.85c. 3c.

od 1.90c. 3c. od 1.95c. 3c. od 2.00c. 3c. od 2.05c. 3c.

od 2.10c. 3c. od 2.15c. 3c. od 2.20c. 3c. od 2.25c. 3c.

od 2.30c. 3c. od 2.35c. 3c. od 2.40c. 3c. od 2.45c. 3c.

od 2.50c. 3c. od 2.55c. 3c. od 2.60c. 3c. od 2.65c. 3c.

od 2.70c. 3c. od 2.75c. 3c. od 2.80c. 3c. od 2.85c. 3c.

od 2.90c. 3c. od 2.95c. 3c. od 3.00c. 3c. od 3.05c. 3c.

od 3.10c. 3c. od 3.15c. 3c. od 3.20c. 3c. od 3.25c. 3c.

od 3.30c. 3c. od 3.35c. 3c. od 3.40c. 3c. od 3.45c. 3c.

od 3.50c. 3c. od 3.55c. 3c. od 3.60c. 3c. od 3.65c. 3c.

od 3.70c. 3c. od 3.75c. 3c. od 3.80c. 3c. od 3.85c. 3c.

od 3.90c. 3c. od 3.95c. 3c. od 4.00c. 3c. od 4.05c. 3c.

od 4.10c. 3c. od 4.15c. 3c. od 4.20c. 3c. od 4.25c. 3c.

od 4.30c. 3c. od 4.35c. 3c. od 4.40c. 3c. od 4.45c. 3c.

od 4.50c. 3c. od 4.55c. 3c. od 4.60c. 3c. od 4.65c. 3c.

od 4.70c. 3c. od 4.75c. 3c. od 4.80c. 3c. od 4.85c. 3c.

od 4.90c. 3c. od 4.95c. 3c. od 5.00c. 3c. od 5.05c. 3c.

od 5.10c. 3c. od 5.15c. 3c. od 5.20c. 3c. od 5.25c. 3c.

od 5.30c. 3c. od 5.35c. 3c. od 5.40c. 3c. od 5.45c. 3c.

od 5.50c. 3c. od 5.55c. 3c. od 5.60c. 3c. od 5.65c. 3c.

od 5.70c. 3c. od 5.75c. 3c. od 5.80c. 3c. od 5.85c. 3c.

od 5.90c. 3c. od 5.95c. 3c. od 6.00c. 3c. od 6.05c. 3c.

od 6.10c. 3c. od 6.15c. 3c. od 6.20c. 3c. od 6.25c. 3c.

od 6.30c. 3c. od 6.35c. 3c. od 6.40c. 3c. od 6.45c. 3c.

od 6.50c. 3c. od 6.55c. 3c. od 6.60c. 3c. od 6.65c. 3c.

od 6.70c. 3c. od 6.75c. 3c. od 6.80c. 3c. od 6.85c. 3c.

od 6.90c. 3c. od 6.95c. 3c. od 7.00c. 3c. od 7.05c. 3c.

od 7.10c. 3c. od 7.15c. 3c. od 7.20c. 3c. od 7.25c. 3c.

od 7.30c. 3c. od 7.35c. 3c. od 7.40c. 3c. od 7.45c. 3c.

od 7.50c. 3c. od 7.55c. 3c. od 7.60c. 3c. od 7.65c. 3c.

od 7.70c. 3c. od 7.75c. 3c. od 7.80c. 3c. od 7.85c. 3c.

od 7.90c. 3c. od 7.95c. 3c. od 8.00c. 3c. od 8.05c. 3c.

od 8.10c. 3c. od 8.15c. 3c. od 8.20c. 3c. od 8.25c. 3c.

od 8.30c. 3c. od 8.35c. 3c. od 8.40c. 3c. od 8.45c. 3c.

od 8.50c. 3c. od 8.55c. 3c. od 8.60c. 3c. od 8.65c. 3c.







## Niemowlęta w lecie.

W żadnej porze roku malenkie dzieci nie są narażone na tyle dolegliwości, co podczas upałów letnich. Dolegliwości te pochodzą najczęściej z niedbalstwa matek i piastunek. Często się widzi niemowlę przykryte grubą pierzynką wśród gorącego dnia, gdy cienka kołderka zupełnie byłaby wystarczająca. To znów posadzą dziecko na kamieniach, które nawet podczas lata w cieniu są zimne i przykre w dotknięciu. Jeżeli można, najlepiej posadzić dziecko na białym piasku, aby się niem bawiło. Lekarze zalecają to, jako nader zbawienne dla dzieci w takich i bezkrytycznych.

Słońce — to niewyczerpane ognisko światła, ciepła, to ognisko wszechżycia, jest i dla niemowląt ogromnym dobrodziejstwem. Nie powinno jednak słońce świecić nigdy wprost w oczy dziecka, działa bowiem na wzrok, który tym sposobem pozostaje osłabiony całe życie.

Przebywanie na świeżem powietrzu w miejscu ocienionem, zalesionem w ogródku lub pod drzewem bardzo zbawienne oddziaływa na dziecko. Widok pogodnego nieba, kwiatów, zwierząt, rozwesela jego oczki i duszę; wyciewy roślin wzmacniają jego płuca i odżywiają krew. Spokojnie baw się, choć same ze sobą i samo zasypia. I chore dzieciątko może i powinno w pogodny i cichy dzień przebywać na dworze. Nie żałujcie przeto matki dzieciom waszym słońca i powietrza. Niech podczas lata używają tych dobrodziejstw, których są pozbawione w dni słotne i mroźne.

Dziecie na dworze narażone jest szczególnie podczas snu na kłucie owadów, drażniące dotkliwie jego delikatną skórę. Można od tego uchronić matę dziecko, przykrywając je cienką gazą lub muslinem. Tkaniny takie przepuszczają dobrze powietrze i zabezpieczają dziecko sen spokojny.

Ponieważ mleko w lecie często kwaśnieje, przeto z wielką starannością należy ezuwać nad czystością butelek i smoczków, aby dzieci pojęne butelką, piły zawsze mleko świeże. Butelki i smoczki gumowe powinny zaraz po użyciu być wymyte w ciepłej wodzie i być włożone w zinną. Niedobre są smoczki z gumową rurką, która się ciągle zanieczyszcza, a nie może być tak gruntownie wyczyszczona, jak czarna, gumowy smoczek, tani i trwały.

Mleko, choćby odrobinkę kwaśne, wywołuje dolegliwości żołądkowe u małych dzieci. Jeżeli więc mleko skwaśniało, a dziecko głodne płacze, można je uspokoić herbatą rumiankową, lipową lub miętową, a w braku herbaty, słodką wodą, którą chętnie pije. Razdymną matkom cherbatę dawać zawsze raz dzień albo w nocy dzieciom zdrowym i chorym.

Bardzo nagaanny i obrzydliwy sposób zaspakajania dzieci dawać im cukier, zawinięty w łatkę. Gałganek często brudny, brudną ręką podany uspokoi dziecko chwilowo, ale może spowodować nie wiem jakie choroby. Daleko lepiej dać jakiś przedmiot twardy a czysty, np. skórkę chleba, na skórkę lepiej wypieczona niż ośródek. Choć małe odrobiny skórki zostaną połknięte, nie to nie szkodzi.

Czystość, pierwszy i najważniejszy obowiązek każdej matki względem niemowlęcia, padwójne ma znaczenie w lecie, gdy kurz i pot zanieczyszczają ciało. Czy-

stość, to połowa zdrowia. W najuboższym stanie można zachować pewną czystość ciała, odzieży, sprzętów i mieszkania. Brud, to źródło wielu chorób i cierpień małych dzieci.

## POLACY W INFLANTACH.

Środowiskiem życia i ruchu w Inflantach polskich, jest miasto Dźwińsk, nad Dźwiną. Niedługo punkt strategiczny ważny, dziś jako forteca, znaczenia nie posiada, zaś jako punkt handlowy, wielce ożywiony, bo kojarzący w swych dwóch dworcach kilka większych linii kolejowych, coraz to większej nabywa wagi. Bliższe statystyczna ludność tego miasta składa się z różnorodnych żywiołów żyjących obok siebie w stosunkowej zgodzie.

Ogromna katolicka parafia liczy około 20,000 dusz, przeważnie Polaków, z pewną frakcją Łotyszów, Białorusów i Litwinów.

Myśl polska, nekana systematycznie tu, jak na całej Białorusi i Litwie, dopiero od paru lat, odkąd powiód ożywczy prąd ku swobodzie ducha, budzi się z dłuższego, przymusowego snu ciężkiego, budzi się, nie wierząc jeszcze ani własnym siłom, potarganym wiekową niewolą, ani zewnętrznym okolicznościami tak wrogim i tak bezmiary dręczącym — budzi się ponuła, nieśmiała, z tęsknotą niezmierną ku światłu, ku czynom. Dowodem niezbytym, a pocieszającym tego przebudzenia jest intensywny rozwój działalności inteligencji polskiej w Dźwińsku w ostatnich czasach. Stał się zeszłego roku w Nowem Mieście obszerny kościół katolicki, gromadzący w swych murach co nie dzieli tysięcy wiernych, nie mieszczących się w obrębie kościoła starego, zawiązało się Towarzystwo Dobroczynności katolickiej, za którego usilnymi staraniami położono przed kilku dniami kamień węgielny pod mury mającej się wzniesić tu obok nowego kościoła ochronki. Marzą o domie ludowym, o czytelnicy, o księgarni, o gazecie polskiej w Dźwińsku, a nie są te marzenia czczą tylko mrzonką, są one prawem, a zatem i obowiązkiem tych, którzy sprawę ukochali. Niechże to grupa, ale niezwykle czynna, pełna zapału i poświęcenia, nie cofająca się przed mozolną i nieraz pracą. Nieobliczone położyli na tem sympatycznym polu zasługi ks. dziekan Sieklucki, ks. kapłan Balul i prezes Towarzystwa Dobroczynności, p. Chłodziński, nie wymienając innych gorliwych pracowników i pracownic na inflanckiej niwie żywej, o blanej polską krew i polskimi łzami, a dziś wyciekujemy tylko światła, tylko pracy rozumnej, a wytrwałej, by wydać plon bogaty, ziarno stokrotne.

Prawda to, iż ręką małą i siłą małą dla naprawienia wiekowych błędów, dla uprawy bezmierniej, a zapuszczonej roli, leżącej przed nami odłogi. Funduszy nie staje na wykończenie nowego kościoła, pozbawionego bocznych ołtarzów i konfesyonów; funduszy brak na całkowite ukończenie ochronki, którą trzebaby do zimy wykończyć, bo mroz nie czeka, a sierot ubogich dużo u nas; lecz z niedostatku wyrasta walka, z walki wyrasta zwycięstwo — więc nie tracąc ducha — nigdy, z odagą i nadzieją patrzymy w przyszłość jaśniejszą, w przyszłość, która do tych należy, którym przeszłość

wielka a bolesna nie przesła na marne.

## Polacy w Rosji.

Drużkowska, gub. ekaterynosławska. — Odkąd gub. ekaterynosławska stała się jednym z centrum życia przemysłowego i fabrycznego, wychodzący zarobkowie polskie w te strony zaczęły przybierać znaczne rozmiały. Ruch ten emigracyjny rozpoczął się mniej więcej przed dwudziestu laty. Przeniesiono wówczas przedewszystkiem warszawską fabrykę stali z Nowej Pragi do znanego dziś ogniska fabrycznego "Kamieńskoj" nad Dnieprem. Pociągnęło to za sobą wywędrowanie tamże pracujących w tej fabryce robotników, majstrów i urzędników. Inżynierowie jej również są przeważnie Polakami.

Fabryka ta "Dnieprowskie Towarzystwo metalurgiczne" jest rozsądnikiem Polaków nie tylko na całą gubernię, ale i poza jej obrębem. W samem Kamieńsku jest około 8,000. Staraniem dyrektora fabryki powstał tam ładny kościół katolicki. Część Polaków wyjechała z Kamieńska do fabryki Hantkego w Ekaterinosławiu i innych zakładów fabrycznych w tem mieście. W roku 1893 rozpoczęto budowę fabryki w Drużkowie, dokąd również odpłynął pewien procent Polaków. W następnym zaraz roku powstały nowe fabryki w Mariopolu, w Taganrogu, itd., a wszędzie podążali Polacy, znajdując zajęcie, jako robotnicy, lub rzemieślnicy, czy też jako urzędnicy w administracji fabrycznej i inżynierzy. Wielu jest również Polaków pomiędzy lekarzami fabrycznymi. Wogóle, jak zaznaczyliśmy, w całym tym okręgu gdzie przemysł fabryczny i górniczy przysięga coraz większe rozmiały, tworzą się jedne za drugimi ogniska życia polskiego, koncentrujące większą lub mniejszą ilość naszych rodaków.

W pierwszym okresie rozwoju życia fabrycznego, warunki pracy były tu nadzwyczaj pomyślne, wynagrodzenie robotnika o wiele wyższe niż w kraju, zapotrzebowanie pracy znaczne. Obecnie stosunki zmieniły się zupełnie. Wiek rosyjski dostarcza osadom fabrycznym coraz liczniejszego kontyngentu pracowników, których ziemia wyżywić nie może. Wpłynęło to na poważne obniżenie poziomu płacy robotniczej. Wynagrodzenie rzemieślnika, np. ślusarza, waha się teraz pomiędzy 1 rb 30 kop. — 1 rb. 60 kop. dziennie. Należy przypuszczać, że prąd emigracyjny sił robotniczych zmniejszą się wobec tak małego zachęcających norm płacy. Nie sądzimy przeto, aby jednak, by skanalizował się w innym kierunku, gdzie znalazłby właściwsze ujście.

## To go wydał.

Wpada pewien chłopiec do eukierni X. i pyta gospodarza: — Proszę pana, czy tu niema eukierni mego ojca, pana Gapińskiego? — A który to pan Gapiński? — Ten, proszę pana, co ma tyle długów.

## Skarb morza.

Ostatnie trzęsienie ziemi w Portugalii wyrzuciło na brzeg skarb, składający się przeważnie ze złotych monet różnych krajów, przyczem przeważają dublony hiszpańskie. Gdy po trzęsieniu ziemi uspokoiły się fale morskie, spostrzeżono wśród ruin miasteczka portugalskiego Nazaret mnóstwo broni i pieniędzy. Pokazało się, iż

był to skarb, zakopany na wyrznię w dawnych czasach. Dochodzenia dalsze wykazały, że jest to skarb, ukryty niedługo przez rozbójników morskich.

## Olbrzymia dywidenda.

Kompania ekspresowa "Adams" ogłosiła, że pomiędzy swych akcjonariuszów rozdzieliła \$24,000,000 dywidendy w bondach, wykazujących nadwyżkę korporacji. Przed dziewięciu laty rozdała ta sama kompania \$12,000,000. A ponieważ kapitał kompanii wynosi \$12,000,000, a zatem w dziewięciu latach kompania ta wypłaciła swym akcjonariuszom 300 procent, nie licząc 8 procentowej, a czasami dodatkowej 2 procentowej dywidendy.

Kompania ta jest korporacją publiczną, która obśluje publiczność jedynie dla własnych zysków. Choćby nawet opłata za wysyłki była niższą niż dotąd, to jednak akcjonariusze byłiby otrzymywali odpowiednią dywidendę. Jeżeli potrzebną jest regulacja opłat wysyłki ekspresów.

Sprawy te mogą być nie wprost lecz bezpośrednio regulowane przez przyjęcie na pocztach systemu wysyłania pazecek. W tym wypadku kompanie ekspresowe od dawna zwalczały prawodawstwa. Miały one w senacie przyjaciela, który oddawał im wielkie usługi. A przyjacielem tym był jeden z największych akcjonariuszów kompanii. Przedsiębiorstwa te zawsze broniły się, że ich ceny są sprawiedliwe i że rząd nie powinien wchodzić w ich pole pracy. Ale ten argument obala zupełnie fakt, że kompania wypłaca obecnie 200 procent dywidendy.

Wobec tego zdaje się być rzeczą pewną, że przyszły kongres sprawę przesyłek pocztowych, a zwłaszcza pazecek, weźmie pod rozważenie i że projekt ten będzie miał więcej zwolenników, aniżeli dotychczas. Przekona ich niezawodnie wielka, obecnie ogłoszona dywidenda kompanii, w którą dotąd kongresmani nie chcieli wierzyć.

## TAKŻE FILOZOF.

Pewien filozof leży na kanapie w lichu umebowanym pokoiku i drzemie. Wtem wchodzi złodziej i, sądząc, że lokator śpi, zabiera stół i wychodzi. Za chwilę jednak wraca, zabiera stół i t. d.

Filozof słyszy i widzi to wszystko, nie rusza się jednak, tylko udaje, że śpi. W końcu zostaje jeszcze tylko kanapa, na której ów filozof spał i szafa. Złodziej przychodzi jeszcze po ten ostatni kawałek, bierze szafę i wynosi. Naszemu filozofowi było jednak tego za dużo. Bierze cempredkę kanapę, na której leżał, na plecy i idzie za złodziejem. Gdy przyszedł do miejsca przeznaczenia, stawia złodziej szafę obok reszty poprzednio zniesionych gratów — ktoś jednak zdola opisać jego zdziwienie, gdy prawie w tej chwili nadechodzi filozof i składa obok kanapę.

— A ty tu co robisz? — pyta złodziej.

— Jakto co? Ano nie! Przecież się przeprowadzi!

Żaden człowiek nie żyje dłużej nad wyznaczone mu lata, ale możemy skrócić swe życie przez niedbalne postępowanie i zaniedbywanie naprawiania tych małych nie-regulowości, które tak często usunąć można za pomocą użycia Dra Piotra Gomoza, starego, czasem wypróbowanego lekarstwa



Dwa piękne złote pierścionki dam darmo każdemu kto rozprze 12 sztuk pięknej 10c jubilejny, przyjdzie mi wasz adres 10c zadatku, to ja wam posię jubilejny. Gdy sprzedacie, przysięście resztę pieniędzy \$1.10 a ja wam posię 2 pierścionki darmo. Piszcie po ceniku zegarków i jubilejny adres: W. M. SZCZEPANIAK, B 108, WEBSTER, MASS. DEPT 47. (28)

## WAŻNE!!!

Kto chce wydrukować list, bilety balowe, karty wizytowe lub biżenerowe itd. powinien sobie kupić gumowe czcionki z polskimi akcentami, umieszczone w pudełeczku, wraz z formą, w której się ustawia czcionki i z atramentem chemicznym. Czcionki może każdy ustawić na poczekaniu i wydrukować co tylko chce. Jest to rzecz tak dobra i praktyczna jak maszyna do drukowania listów. Cena \$3.00

EAGLE SUPPLY HOUSE,  
531 Noble st. Chicago, Ill.

SŁOWNIK  
Polsko-Angielski  
i Angielsko-Polski  
English-Polish & Polish-English Dictionary  
Nowe Wydanie

dokonane w drukarni "Gaz. Polskiej".  
Rozmiar 6x4 1/2 cala,  
Zawiera 830 stronice,  
Piękny papier — Wyraźny druk  
Twarda oprawa — Złoczone tytuliki.

Cena \$1.00  
W. Dyniewicz

532 Noble st., Chicago, Ill.

Słownik ten jest tylko do pomocy dla tych, którzy już mają początki języka angielskiego. Kto nie umie języka angielskiego, ten się z tego słownika nie może uczyć, gdyż zawiera on tylko opis wyrazów angielskich i polskich.



Ten \$30 Złoty Zegarek

Najlepsze sposobem kupiła czystym złotem napelnianego zegarka po cenie kosztu. Koperę za piękne, ręcznie grawerowane, napelnione czystym złotem, a wewnątrz kopery jest wawracja fabrykanta na 30 lat. Wzrost najpiękniejszy jaki może być o 17 kamieniach. Złoty regulator, zegarek, tarcza, czas na minutę. Nie ma lepszego zegarka. Nie można go kupić w żadnym sklepie taniej, jak \$30. Dla zapewnienia publiczności i z naszymi interesami postanowiliśmy sprzedawać ten piękny zegarek po \$15 (przez następną 30 dni, a po otrzymaniu go należy zapłacić \$30 gotówką, a potem przysyłki ekspresowej, obejrzawszy poprzednio zegarek, a resztę \$15 należy spłacić po \$1.50 przez 10 miesięcy. Jeśli postacie asprad \$30.00 otrzymacie piękny łańcuszek darmo, wysyłamy zegarek na swój koszt pocztą. Kto nadeśle z górą \$5 nie potrzebuje dawać żadnego poręczania, a samo, posłać. Zaufamy wam, gdyż wiemy, że będziecie zadowoleni ze swego kupna i wiemy, że nam regularnie spłaciec będziecie. \$5 po \$1.50 miesięcznie. Kto chce kupić za gotówkę, temu ugotujemy 10 procent i zegarek będzie was kosztował tylko \$25.00. Piszcie, czy chcecie mieć zegarek i łańcuszek, krótki czy długi. W. M. SZCZEPANIAK, B 108, Webster, Mass. DEPT 47, Chicago, Ill.

## KTO CHCE

złoty lub piękny interes w Starym Kraju, ten niech się zgłosi osobicie lub listownie do naszego Kantoru. Zawiadamy interesowanych, iż Kantor nasz powiększony i mamy u siebie staro-krasjskiego notariusza w osobie p. Adama Midowicza, dla szybkiego i należytego załatwienia spraw staro-krasjskich. Zatem kto ma jakie pieniądze z gruntu do osiagnięcia lub chce postać pomoność, albo ukuteć jaką intabulację lub ekskatulację, dalej kto chce podać nas prośbę do sądu, lub wyprośować swoją część czysto w austriackim, pruskim lub rosyjskim zaborze, ten niechaj się zgłosi do naszego Kantoru. Zwiastując wszystkim sprawę gruntową i spadkową w Galicji załatwiamy skoro i skutecznie, albowiem mamy stosunki z wszystkimi Notariuszami w każdym powiecie w Galicji i w całym Austro-Węgrzech. — Dalej sprzedajemy i zamieniamy domy, loty i farmy, assekurujemy od ognia i wypóżyczamy pieniądze na zakupno nieruchomości lub na budowę domów. Przyjmujemy pieniądze na wypóżyczenie na procent na 1. hipoteki.

C. W. DYNIEWICZ & Co.,  
805 Milwaukee ave. blisko Division  
Chel. Monroe 1209 Chicago, Ill.

## Nie kosztuje cię ani centa!

Nie potrzebujesz doktora ani apteki!

Darmo kałascieci kłówa, powinna być w każdym domu, ona ci pokaze jak

SAM możesz wyleczyć się z tych i innych chorób. Prześlij swój dokładny adres, a my przysyłamy ci darmo, która ci pomoże jak być pięknym, jak być zdrowym.

Jak wyleczyć wszystkie choroby pochodzące z żołądka i nieczystości krwi. Jak wstrzymać więcej od wypadania i jak nabyci piękne i białe włosy na tym głowie.

Nie zwlekaj, pisa dziś, adresu: (Apr 12)

The Rutkowski Co.

73 W. Eagle st., Buffalo, N. Y.

## TANIE I DOBRE FARMY.

Nowa kolej żelazna którą budowali przez naszą wielką Polską Kolonię niedaleko Sobieski, została ukończona. Poprzednio mieliśmy 2 koleje żelazne a teraz mamy 3.

W tej wielkiej Kolonii jest już 6 polskich kościołów i dużo ładnych wiosek, z których za niedługim czasem stanie nowe miasto. Mamy teraz w pobliżu naszej Kolonii duże miasto. Mamy dużo dobrego gruntu w pobliżu kościołów, z którego można zrobić tanie i dobre farmy.

Mamy dobry klimat, dobrą wodę, dobrą glebę i dobre drzewo, wiołki i miasto. Kupcie tykiet kolejowy do Sobieski, Wis.

J. J. HOF LAND COMPANY,  
SOBIESKI, WIS.

## POLSKA APTEKA,

257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.



Wydawnictwo muzyczne i księgarnia.

Wydawnictwo muzyczne i księgarnia.

Bolesława J. Zalewskiego, dyrygenta chóru śpiewających i pierwszorzędnego orkiestry polskiej w Chicago.

W składzie znajdują się: NUTY POLSKIE. (Sto tysięcy utworów) Do śpiewu, teatru, na fortepian, orkiestrę kapela. SZKOŁY W POLSKIM JĘZYKU. Do śpiewu i na wszelkie inne instrumenta. KSIĄŻKI DLA DZIECI. Śpiewy, gry i zabawy. Książki powieściowe i naukowe. Książki do nabożeństwa.

KSIĄŻKI MUZYCZNE. Teatrálne dla dzieci. Teatrálne dla artystów i amatorów z muzyką lub bez.

POCZTOWKI Narodowe polskie, z nutami lub bez, widoki naszych gór i ślót.

INSTRUMENTA MUZYCZNE I PRZYBORY.

Zwraca się uwagę, że wdradnawco ma na składzie tylko najlepsze instrumenta, wypróbowane przez znaną i dyrygenta B. J. Zalewskiego, (stounkowo do ceny.) Zbyt tanich i nieudobrych instrumentów, jakie ogłaszają inne firmy nie posiadamy w składzie. Wyd. nie mamy, przeto chcąc mieć instrument dobry i trwały, proszę zamawiać tylko w naszym składzie.

Za dołączeniem znaczka 5c, będą wysłane katalogi wyżej podanych przedmiotów i do tego prezent w nutach. Adresować proszę:

WYDAWNICTWO MUZYCZNE B. J. ZALEWSKI I SKA.  
609 Milwaukee ave., Chicago, Ill.  
Dep. G  
Telefon 738 Ashland.

Wydawnictwo muzyczne i księgarnia.

Wydawnictwo muzyczne i księgarnia.

Krośty, Plamy, Wągrzy i wszelką wysypkę usuwa

Mydło Młodości Dr. Bonkera

i nadaj ecerze piękność i młodość.

Załącz w liście 30c w znaczkach pocztowych, a otrzymasz mydło pocztą odwrotną. Adres:

## Apteka Xelowskiego,

709-713 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Po otrzymaniu 50c, wysłamy pocztą do wszystkich części St. Zje

## NALEPINSKI MERCHANDISE CO.

Spółka inkorporowana wedle praw stanu Illinois, istniejąca od lat 15  
otworyła NOWY SKŁAD przy 359 W. CHICAGO AVENUE,  
który poleca względem Polaków i Polek.

Do spółki przystąpił znany biznesista polski K. ŁAGODZIŃSKI, a przez powiększenie kapitału prowadzić będzie interes na WIELKĄ SKALĘ.

W składzie naszym otrzymać można w najlepszej jakości, po najtańszej cenie:

Sprzęty i przybory kościelne, Towary jubilerskie, Instrumenta muzyczne, Książki do nabożeństwa, Fonografy, Rekordy polskie, ruskie i angielskie do fonografów, Książki do czytania i powieści.

Polecamy się względem rodaków a zapewnijac uczciwą pracę, prosimy o odwiedzenie naszego składu. Pozamieszcowi niechaj nam przysła 2 centowe marki po nasze Katalogi.

## Nalepinski Mdse Co.

K. ŁAGODZIŃSKI

F. NALEPIŃSKI.



